

limka®

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

JÚL 2023



levoča®



stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code





OBCHODNÉ CENTRUM
MADARAS
SPIŠSKÁ NOVÁ VES



**NAKÚP V KTOROMKOL'VEK
OBCHODE V OC MADARAS
A HRAJ O SKVELÉ CENY!**

**VIAC INFO
NA NAŠEJ
WEB STRÁNKE**



OCMADARAS.SK

OBSAH

str. 3

Miesto v mojom meste

str. 4 - 5

Obnova priestorov levočskej radnice zachránila historickú budovu a prepisuje históriu mesta

str. 6

Levoča oslávila 25. výročie spolupráce s partnerskými mestami

str. 7

Levoča získala 403-tisíc eur na kompenzáciu nákladov spojených s príchodom ľudí z Ukrajiny do nášho mesta

str. 9

Z činnosti mestskej polície

str. 10 - 11

ZÁJMY / KOMUNITY
Spišský dejepisný spolok

str. 12 - 13

Mužský meštiansky odev v Levoči v ranom novoveku

str. 15

Tajomná Levoča 2023

str. 16 - 17

Dni Majstra Pavla 2023

str. 20 - 21

Knižnica Jána Henkela v Levoči

str. 22

Pohotovostné lekáreň

str. 23

Z aktivít kresťanských seniorov

str. 24 - 25

Úspechy ZUŠ v Levoči

str. 30

Levočský MTB maratón je za dverami

Fotografia na obálke
Vladimír Malák

Miesto v mojom meste

Celý svoj profesionálny život pracuje v lese a podľa svojich vlastných slov nedokáže nájsť miesto blízke svojmu srdcu inde ako v prírode. Ing. Ján Tancár, riaditeľ Lesov mesta Levoča, prišiel do Levoče na konci osemdesiatych rokov. Režim, pracovitosť a odbornosť sú jeho hlavnými životnými princípmi a dlhoročná práca v prírode a s prírodou ho úplne naplňa.



„Blízka mi je Mariánska hora, Kúty. Les týmto smerom a potom ďalej do Úložie, odkiaľ pochádza moja manželka, je krásne obnovený: mám rád hrebeňové časti, z ktorých sa vyníma panoráma krajiny. Svojím natúrelom som stotožnený s pohybom, na Krúžku bežujem veľmi často, vonku, v prírode som stále. Krásne pohľady sú aj z Odorice, starej Levoče.

Pre mňa je celý les krásny, lebo ho celý poznám. Generácia lesníkov v Levoči prispela k úplnému obnoveniu lesa. Prajem návštevníkom našich lesov, aby tú krásu videli. Vytvárame im na to podmienky, turistov v lese vítame, tešíme sa z ich prítomnosti, ale ako správcovia lesa sa ho snažíme ochraňovať. Preto staviame zábrany, ale nie sú proti ľuďom, ale proti autám. Musíme byť

v používaní dopravných prostriedkov veľmi opatrní. Dnes sa všade presúvame autom – do obchodu, do kostola aj do prírody. Hlavne nepodľahneme súčasnemu tlaku posúvať parkovanie hlbšie či vyššie do lesa,“ ukazuje kriticky na aktuálne trendy životného štýlu dneška pán inžinier Tancár.

Zaujíma nás, či má Levoča kvalitné a zdravé lesy. „V poslednom období sme zaregistrovali početnejšie daždivejšie dni a za posledných 10 rokov sme nemali záplavy ako pred 10 rokmi. Vodozadržná funkcia lesa je obnovená a zachovaná. V tokoch je to evidentne vidieť. Les už vie zadržať vodu a chrániť územie. To je dôsledok a vizitka našej práce, na základe cieľového hospodárenia a tvorivého prístupu nám rastie nový a ekologicky zdravší zmiešaný les.“

Ďakujeme pánovi riaditeľovi za takúto pozitívnu správu. Po mesiaci, v ktorom Levoča opäť nekosila (Iniciatíva #eLEjvmajinekosi), vidíme na viacerých zelených plochách v meste aj popri cestách prirodzenejšie mozaikové kosenie a skrášlenú výsadbu verejných priestranstiev.

Po úspešnom štarte medzinárodných cyklistických pretekov pokračujeme v meste ďalším cyklistickým podujatím. Z pešej zóny nedávno štartovali motorkári, v júni rozhybali šedý levočský podchod street-art-oví umelci. Obnovené prízemie radnice aj jej prístupný suterén dali zas do pohybu levočské dejiny – posunuli sa o 100 rokov nazad. Partnerské mestá vniesli dynamiku cezhraničnej spolupráce do inšpiratívnych projektov revitalizácie nášho územia. Putovanie na Mariánsku horu začiatkom júla aj naše cestovanie za oddychom a rekreáciou v čase letných dovolení... Levoča sa už dlhšie ocitá v pohybe. Zmena myslenia, zmena poznania. Zmeny, v ktorých je imanentne prítomný pohyb, dynamika. Levoča v pohybe. Mesto v pohybe. Levoča in motion. Levoča je mestom v pohybe.

redakcia

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník VIII., číslo 7. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4400 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Bc. Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** ProfiPrint, s.r.o., Levoča. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY prípadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** JUDr. Pavol Papcun. **Výkonný redaktor:** Bc. Vladimír Malák. **Jazyková korektúra:** Eva Mališková. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Kamil Tomaškov, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Eva Mališková, PhD. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedľujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoca.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoca.sk a telefónnym číslom 0911 617 444.

Obnova priestorov levočskej radnice zachránila historickú budovu a prepisuje históriu mesta

Rekonštrukcia prízemia a suterénu levočskej radnice priniesla veľa významných objavov, dokonca prepisuje históriu mesta. V piatok 23. júna 2023 o 16.00 hod. ju slávnostne otvorili pre pozvaných hostí, v sobotu 24. júna 2023 pre verejnosť. Časom by mala slúžiť aj na stretávanie sa rôznych komunít.

Radnica v Levoči bola vždy dejiskom významných mestských udalostí. V minulosti v nej sídlili richtár, notár aj mestská rada, v súčasnosti sa tu prijímajú dôležité návrhy, organizujú sobášy alebo prednášky. Prvé poschodie je sídlom expozície SNM – Spišského múzea v Levoči o histórii mesta a nachádzajú sa tu aj reprezentatívne priestory. Na prízemí radnice boli predajne, pred pár rokmi jarmok, no Levočania si ich pamätajú vždy ako tmavé až ponuré priestory. Pivničné priestory boli do výšky kolien zaplavené vodou. „Zmenilo sa to skončením 1. etapy obnovy radnice, ktorá priniesla mnohé významné historické nálezy, ale aj život a svetlo do priestorov, ktoré by mali byť po novom otvorené nielen pre návštevníkov mesta, ale aj pre komunity, ktoré tu žijú,“ povedal primátor mesta Miroslav Vilkovský.

O potrebe väčšej rekonštrukcie prízemia a suterénu sa začalo diskutovať už v roku 2012. Medzi najzávažnejšie problémy radnice patrilo dlhodobé nevyhovujúci stav muriva a suterén podmäčnaný spodnou vodou, ktorá zaplavovala celý priestor. „Podzemná voda spôsobovala praskanie, vysoké známky zasolenia a zavlhnutia stien, omietok a degradovanie povrchov podláh. Problémové boli nekvalitné okenné a dverné výplne v obvodových stenách ako jedna z príčin únikov tepla a vysokých nákladov na prevádzku objektu,“ povedala Viera Ungerová z Oddelenia investičnej činnosti, územného plánovania, ŽP a stavebného úradu na základe informácií od generálnej architektky projektu obnovy Ing. arch. Magdalény Janovskej. Vodovodné a kanalizačné systémy postavené v 19. a 20. storočí boli poškodené, a to kontinálne spôsobovalo ďalšie zhoršovanie sta-

vu budovy a obmedzovalo jej používanie. Zvýšená vlhkosť sa prejavovala v statických trhlinách, ktoré boli dôvodom viacerých rekonštrukcií. I keď boli steny reštaurované v závislosti od havarijného stavu, objavovali sa na nich viditeľné praskliny. „Prízemie od poškodenia požiarom v polovici 18. storočia stratilo svoj pôvodný charakter, nikdy nebolo plnohodnotne obnovené, a tým ani funkčne využívané pre účely zodpovedajúce významu objektu,“ povedala Viera Ungerová.

Obnova sa realizuje v rámci projektu **„Radnica otvorená komunitám (Radnica)“, aktivity 4: Kultúrna spoločnosť je lepšia spoločnosť, kód projektu: CLT01027“** a projekt je spolufinancovaný z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Mesto získalo na realizáciu projektu projektový grant vo výške 849 955 eur, na stavebné práce bola schválená suma 570 000 eur. „Zámerom projektu je oživenie autenticity pamiatky stavebnými prácami a reštaurátorskými prácami a jej následná prezentácia nadväzujúca na historický odkaz – mesto slúžiace rôznym komunitám, ktoré svojimi aktivitami prispievajú k zviditeľneniu kultúrneho dedičstva, rešpektujúc historickú hodnotu a pôvodnú funkciu radnice,“ priblížila Viera Ungerová.

Obnova priniesla nové poznatky o histórii Levoče a niekoľko zaujímavých nálezov. „Z hľadiska poznania historického vývoja a datovania vzniku stavby najzaujímavejším objavom boli staré dosky z fošňových podláh, ponechané pod mladšími stenami. U tých sa podarilo dendrochronologicky datovať ich pôvod do roku 1415. Vďaka tomu môžeme posunúť vznik radnice zhruba o 100 rokov skôr, ako sa doposiaľ predpokladalo. V staršej spisbe sa uvádzalo, že radnice





si mali možnosť prítomní prezrieť v sprievode generálnej architektky projektu obnovy Magdalény Janovskej.

Pred otvorením sa v priestoroch mestského divadla konala priebežná konferencia projektu s názvom Radnica otvorená komunitám, ktorá prezentovala realizáciu hlavnej investičnej aktivity projektu – obnovu prízemia objektu radnice. Vystúpili na nej primátor mesta Levoča Miroslav Vilkovský, predseda Európskeho parlamentu Peter Pollák, štátny tajomník Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Peter Mišík, generálna riaditeľka sekcie OP TP a iných finančných mechanizmov Iveta Turčanová, Jacek Lelek, primátor mesta Starý Sacz, ktoré bolo partnerom projektu, riaditeľka SNM – Spišského múzea v Levoči Mária Novotná, generálna architektka projektu obnovy Magdaléna Janovská a Tibor Machata zo spoločnosti ViOn, a.s., ktorá realizovala stavebné práce na projekte obnovy.

Pre verejnosť boli obnovené priestory radnice otvorené v sobotu 24. júna 2023 počas podujatia Radnica otvorená komunitám, súčasťou ktorého bol aj sprievodný program v severnom parku.

Sme presvedčení, že sprístupnené priestory prispejú k atraktivite a jedinečnosti nášho centra mesta nielen pre oči turistov, ale najmä pre potreby domácich obyvateľov.

Vladimíra Novotná Čajová
Foto: Vladimír Malák

na Slovensku vznikajú koncom 15. storočia, čo ale nie je pravda. Potvrdilo sa to aj v prípade bratislavskej radnice, ktorú predstavali pre účel radnice z domu richtára už v 14. storočí. V prípade levočskej radnice ako samostatnej centrálnej stavby pri Bazilike sv. Jakuba jej vznik môžeme datovať najneskôr na začiatok 15. storočia. Nie úplne vo veľkosti a podobe, ako ju poznáme dnes, ale stavba na tom mieste v tom čase už určite stála a plnila aj pridruženú funkciu akejsi tržnice," priblížila generálna architektka obnovy Magdaléna Janovská.

Medzi ďalšie objavy patria **novooobjavený gotický portál, novooobjavené niky v prejazde, nález staršej barokovej maľby v čajovni, v jednej miestnosti bol na jednom okennom ostení objavený mestský erb a na druhom okennom ostení objavená maľba s polpostavou svätca - pravdepodobne s podobou Martina Luthera, na vstupe do objektu od zvonice maľované renesančné čierno-biele kvádrovanie, nález zachovaných originálnych hrebienkov či nález maľovaných stropných rozet.**

Vedenie mesta Levoča zvažuje, na aké účely priestory novozrekonštruovaného prízemnia a suterénu využije. „Predstavte si historickú radnicu v Krakowe, naša bude rovnako otvorená a priechodná. Vznikli nám exkluzívne priestory, ktoré musíme využiť, pretože toto miesto žiadna návšteva neobíde,“ priblížil primátor mesta. Väčšia z reprezentačných miestností by mohla podľa jeho slov slúžiť na rôzne slávnostné podujatia - víťanie novonarodených detí, sobášne či prijímanie

vzácných návštev. V priestoroch, kde bola kedysi Spiellenbergova lekáreň, by mohla vzniknúť čajovňa alebo kaviareň. „Tým, že prebehla výmena rozvodov, môže byť prevádzkovaná celoročne. V lete je dokonca možné sedieť von pod arkádami radnice. Druhá reprezentačná miestnosť by mohla byť novým sídlom Informačnej kancelárie mesta Levoča,“ dodáva primátor.

Slávnostné otvorenie v piatok 23. júna 2023 sprevádzal kultúrny program v podobe vystúpení zoskupenia Brass Collegium a učiteľov Základnej umeleckej školy v Levoči Mareka Kamenického a Jána Filipa. Radnicu





Levoča oslávila 25. výročie spolupráce s partnerskými mestami

V piatok 23. júna 2023 v Levoči oficiálne odštartoval ďalší ročník kultúrneho festivalu Dni Majstra Pavla 2023, ktorý bol tento rok spojený s oslavami 25. výročia spolupráce partnerských miest s mestom Levoča. Súčasťou osláv bolo aj slávnostné otvorenie novozrekonštruovanej časti budovy radnice v rámci projektu „Radnica otvorená komunitám“.

Pozvanie do Levoče v rámci osláv 25. výročia prijali zástupcovia 4 partnerských miest - Starý Sacz, Kalwaria Zebrzydowska, Lancut a Litomyšl. Pred rokmi s nimi mesto Levoča podpísalo deklaráciu miest o partnerstve na základe dlhodobých priateľských vzťahov a na ochote udržiavať vzájomné partnerské vzťahy s poslaním rozvoja spolupráce, ochrany a zhodnocovania historického a kultúrneho dedičstva, nachádzajúceho sa na území týchto miest, s podporou ekonomického rozvoja zameraného na trvalo udržateľný rozvoj kvalitného cestovného ruchu, rozvoja spoločných projektov zahrňujúcich sféru kultúry, športu a vzdelávania, výmeny odborných poznatkov a skúseností v uvedených oblastiach a dosiahnutie spoločných cieľov a jednoty v Európe pomocou zahraničnej i vnútornej politiky. „Už 25 rokov vytvárame medzi školami partnerstvá, prebiehajú kultúrne výmeny súborov, výstavy, divadelné predstavenia aj športové a turistické aktivity. Tvoríme spoločné projekty zahrňujúce sféru kultúry, športu a vzdelávania a vzájomne si vymieňame skúsenosti v oblasti komunálnej politiky,“ hovorí primátor mesta Miroslav Vilkovský. Mestá sa spojili aj napriek geografickej vzdialenosti, aby navzájom udržiavali vzájomné kontakty, putá nielen v otázkach fungovania samosprávy, ale aj medzi inštitúciami pôsobiacimi na území miesta. Partnerské mestá majú podobné historické, demografické, prírodné a iné charakteristiky, ktoré sa navzájom prelínajú a dopĺňajú.

Počas spomínaných rokov mestá spolupracovali na mnohých spoločných projektoch. „Realizovali sme spoločné projekty samospráv v oblasti ochrany pamiatok, životného prostredia, protipovodňových opatrení, rozvoja cestovného ruchu, tvorili sme spoločné balíčky v cestovnom ruchu, napríklad Žabia cesta či Lesné mólo,“ priblížila Anna Babico-

vá, vedúca oddelenia cestovného ruchu.

Program osláv odštartoval slávnostným otvorením obnovených priestorov radnice a pokračoval oslavami v budove mestského divadla. Zástupcovia partnerských miest sa zapísali do pamätnej knihy mesta a prihovorili sa prítomným. Pri tejto príležitosti podpísali deklaráciu o pokračujúcom partnerstve, v ktorej sa zaviazali podporovať a prehĺbovať spoluprácu v oblastiach kultúry a vzdelávania, spolupráce medzi školami a športovými klubmi, v oblasti rozvoja turistiky a cestovného ruchu, konzultácií odborníkov v riadení samosprávy, rozvoja malého podnikania, vytvárania lepších životných podmienok občanov oboch miest, projektov cezhraničnej a medzinárodnej spolupráce a koordinácie strategických záujmov v rámci Európskej únie. „Táto dohoda

je zároveň príkladom, ako možno postupovať a hľadať riešenia pri zabezpečení sociálnej stability a udržateľného rozvoja Slovenska. Želám nám veľa úspechov na tejto ceste,“ dodáva primátor.

Mestá plánujú spolupracovať aj naďalej. Levoča sa aktuálne plánuje s mestom Starý Sacz zapojiť do Programu Interreg Slovensko – Poľsko s projektom revitalizácie priestoru AMFIK a realizáciou spoločných aktivít v oblasti cestovného ruchu.

Podrobný program celého kultúrneho festivalu Dni Majstra Pavla nájdete na plagáte v prílohe.

Vladimíra Novotná Čajová
Foto: Vladimír Malák



Levoča získala 403-tisíc eur na kompenzáciu nákladov spojených s príchodom ľudí z Ukrajiny do nášho mesta

V marci tohto roka vyhlásilo Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky Výzvu na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok na podporu operácií zameraných na riešenie migračných výziev v dôsledku vojenskej agresie voči Ukrajine.

V Levoči hľadalo od začiatku vojny až doteraz pomoc spolu 155 ľudí. „Mesto v súvislosti s vyhlásením mimoriadnej situácie Slovenskej republiky a hromadným prílevom cudzincov na územie SR od začiatku vojny na Ukrajinu vynaložilo výdavky v súvislosti s nákupom a vydávaním potravín, špecifickým spotrebným materiálom pre deti, hygienickými a inými potrebami, ako boli napríklad teplé deky, spacie vaky, ponožky, uteráky, lekárníčky a zdravotnícky materiál na potrebu prvej pomoci,“ uviedla Anna Babicová, vedúca Oddelenia cestovného ruchu a rozvoja mesta. Mesto podľa informácií z projektu poskytovalo utečencom všeobecné informácie a poradenstvo najmä v oblastiach týkajúcich sa bývania, zdravotnej starostlivosti, vzdelávania, zamestnávania, sociálneho zabezpečenia, uplatňovania právnych nárokov vo všeobecnosti, zabezpečovanie aktivít a programov vytváraných za účelom zvýšenia účinnosti podpory integrácie najmä v oblastiach týkajúcich sa vzdelávania, zamestnávania, zdravotnej starostlivosti, bývania, sociálneho zabezpečenia, športu, kultúry. Mesto poskytovalo odbornú pomoc pri vybavovaní štatútu utečenca a tlmočnicke služby.

zohralo aj komunitné centrum U-point v priestoroch bývalej Sédrie, ktoré zriadili levočskí aktivisti. Tu sa mohli cudzinci v núdzi stretávať a hľadať nevyhnutnú pomoc. Mesto poskytlo priestory centru bezplatne. „Aby mohli priestory bývalej Sédrie slúžiť komunitnému centru, museli sme ich v začiatkoch upraviť. V centre sme vytvorili priestory na vzdelávanie (učebňu), detský kútik, kuchyňu, pracovňu i sklad potravín, hygieny a šatstva. Okrem aktivít, ktoré boli potrebné na zabezpečenie základných potrieb odídencom, sa snažíme vytvoriť priateľské a priaznivé prostredie organizovaním rôznych spoločenských a kultúrnych podujatí, v centre spoločne slávime ukrajinské sviatky či narodeniny. Pomáha nám mnoho dobrovoľníkov a o našej práci sa môžu dozvedieť na našom FB profile U-pointu. Zriadený bol tiež transparentný účet, na ktorý môžu ľudia prispievať,“ uviedla jedna zo zakladateľiek komunitného centra U-point Zuzana Kamenická. Vydávanie stravy sa tu organizuje každú druhú stredu od 14.00 hod. V komunitnom centre sa tiež organizovali jazykové kurzy s lektormi Helenou Hradiskou a Petrom Milčákom, výstava výtvarných diel a poskytovali sa služby psychologickéj pomoci.

ku vojny 155 ľudí z Ukrajiny. Na každú osobu získalo mesto 100 eur na týždeň. Spolu za 26 týždňov bol Levoči vyrátaný nenávratný finančný príspevok vo výške 403-tisíc eur. O časť peňazí má záujem aj Občianske združenie FOYA ako zakladajúca organizácia komunitného centra U-point. Mestské zastupiteľstvo v Levoči by chceli požiadať o pridelenie dotácie vo výške 20-tisíc eur na nákup potravín pre dôchodcov a matky s deťmi, ktoré sa nemôžu zapojiť do regulačného pracovného procesu, tiež na nákup čistiacich prostriedkov, farieb a zelene pre verejnoprospešné práce v rámci Levoče. „Momentálne je čoraz ťažšie zabezpečiť potraviny zo zbierok, darov, prípadne grantov. Doposiaľ sme ročne potrebovali cca 2000 eur mesačne na uvedené výdavky. Danú formu pomoci poskytujeme hlavne pre dôchodcov, matky s malými deťmi, ktorí sú na ňu odkázaní, keďže sa nedokážu začleniť do pracovného procesu,“ uvádzajú v žiadosti.

Vieme, že finančná pomoc nenahradí domov, rodnú krajinu či rozdelené rodiny, nech je aspoň pomocou na prekonanie najťažších chvíľ, na čas odkázanosti v cudzom prostredí.

Dôležitú úlohu pri pomoci cudzincom

Podľa evidencií prišlo do Levoče od začiat-

Vladimíra Novotná Čajová

VYBRANÉ ČLÁNKY SI MÔŽETE VYPOČUŤ AJ AKO PODCAST S NÁZVOM LIMKA – ROZHOVORY. NÁJDETE ICH NA WEBE MESTA, SPOTIFY, YOUTUBE, GOOGLE A APPLE PODCASTS.

limka
rozhovory



SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

**Významné životné jubileum
v mesiaci jún 2023 oslávila:**

80 rokov
Mária Semanová

**Významné životné jubileá
v mesiaci júl 2023 oslávia:**

95 rokov
Paula Pacigová

94 rokov
Anna Hrebeňárová

87 rokov
Marta Udzielová, PaedDr. Jozef Vizváry

86 rokov
Elena Jarošíková

85 rokov
Mária Olexová

84 rokov
Mária Novotná, Margita Syrová,
Emil Vilkovský, Ladislav Žabecký

81 rokov
Mária Falaštová
Dušan Valent

80 rokov
Mária Hasajová

77 rokov
Vladimír Procházka

75 rokov
Mgr. Jozef Zdravecký

70 rokov
Mária Bartková, Jozef Šimko

**Všetkým oslávencom srdečne
blahoželáme, prajeme pevné zdravie
a veľa životného optimizmu
do ďalších rokov života.**

Vitajte medzi nami
Jozef Pagáč

Manželstvo uzavreli:
Zdenko Brenner a Ing. Andrea Proksová
Ján Hegedús a Zuzana Brincková
Ján Hronec a Veronika Konečná
Jozef Novák a Mária Bodyová
Dávid Keržina a Zuzana Riššová

Opustili nás:
Alžbeta Parová, rok nar. 1935
Ján Labanc, rok nar. 1946
Jozef Šimonič, rok nar. 1947
MVDr. Marcel Muranský, rok nar. 1948
Miroslav Dancák, rok nar. 1956
Božena Šarišská, rok nar. 1969

*Mgr. Darina Krajňáková,
oddelenie OaVP*



OSLAVY * KARY

Spoločenská miestnosť (oproti bazilike, Nám. Majstra Pavla 19)
30-110 osôb
Vlastná studená a teplá kuchyňa
Priamo na prevádzke
Rezervácie: 0948 030 545, 0948 700 522
Facebook: planetalevoca
Stačí sa rozhodnúť (Pia - Sob 12:00-02:00 hod.)

NAJVÝHODNEJŠIE POISTENIE

VOZIDIEL
DOMÁCNOSTI
PODNIKATEĽOV
NEHNUTEĽNOSTI

**11 POISŤOVNÍ
NA JEDNOM MIESTE**

*Vaša spokojnosť
a istota.*

VLADIMÍR ŠTEFAŇÁK
0918 429 395
VETROVÁ 5 - LEVOČA
Merkury Broker - Levoča
poistenie-levoca.sk
le.kancel@gmail.com
le@merkurybroker.sk

**STÁLE NA PÔVODNOM MIESTE
POD PIZZÉRIOU OPROTI
DAŇOVÉMU.**



PLATENÁ INZERCIA

**Predám slnečný stavebný pozemok v lokalite Sp. Hrhov.
Výmera 1 066 m²
Tel. číslo: 0903 903 495**

TECHNICKÉ SLUŽBY MESTA LEVOČA

Vážení Levočania,,

zberný dvor bude v dňoch **1. 7. (sobota)** a **5. 7. (streda)** zatvorený – v sobotu v súvislosti s konaním Levočskej púte a v stredu pre Sviatok svätých Cyrila a Metoda. Ďakujeme za porozumenie.

V súvislosti so sviatkom svätých Cyrila a Metoda, ktorý pripadá na stredu, prvý júlový **zber bioodpadu zo záhrad** sa uskutoční až vo **štvrtok 6. 7.** a následne ďalší zber bioodpadu zo záhrad bude realizovaný klasicky v stredu 19. 7.

V IBV máme **zber papiera** naplánovaný na **stredu 12. 7.**, vo **štvrtok 13. 7.** sa uskutoční **zber skla**, a v **stredu 26. 7.** sa môžete pripraviť na **zber plastov spolu s VKM.**

V prípade, ak vám vznikne väčšie množstvo uvedených vytriedených odpadov, môžete ich odovzdať bezplatne na zbernom dvore v Levoči. Na zbernom dvore si môžete tak tiež vyzdvihnúť opätovne použiteľné vrecia na separované zložky alebo si zakúpiť zberné nádoby. Prosíme o dodržiavanie uvedených otváracích hodín zberného dvora.

Aktuálne oznamy nájdete pravidelne aj na webe <http://ts.levoča.sk/> aj na facebooku **Zber odpadu v Levoči.**

JÚL 2023						
Po	Ut	St	Št	Pi	So	Ne
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12 papier	13 sklo	14	15	16
17	18	19 bio	20	21	22	23
24	25	26 plasty a VKM	27	28	29	30
31						



Z ČINNOSTI MESTSKEJ POLÍCIE V MÁJI 2023

Dňa 1. mája v popoludňajších hodinách bola hliadka MsP privolaná na Ovociársku ulicu, kde upozornila majiteľov záhrad na zákaz vypaľovania trávy a konárov.

Dňa 6. mája sa na Nám. Majstra Pavla konal zraz motorkárov. Hliadka MsP zabezpečovala bezpečný prejazd kolóny motorkárov cez námestie a Košickú bránu.

Dňa 9. mája o 12.00 hod. bola hliadka MsP požiadaná členmi Miestnej občianskej poriadkovej služby o zákrok na autobusovom nástupisku, kde sa hlučne a vulgárne správala skupina podnapitých občanov.

Dňa 20. mája sa pred predajňou Billa uzamklo osobné motorové vozidlo Fiat, v ktorom si majiteľ zabudol kľúče. Hliadka následne asistovala príslušníkom HaZZ pri otváraní uvedeného motorového vozidla.

Dňa 21. mája v čase o 22.00 hod a 00.50 hod. bola hliadka MsP privolaná k rušeniu nočného pokoja na Kukučínovej ulici a Predmestí.

Na hlasnú hudbu bola hliadka MsP upozornená dňa 24. mája v čase o 21.00 hod. Na Železničnom riadku nájomca v bytovom dome takýmto spôsobom narušal občianske spolunažívanie.

25. mája sme v rámci preventívnych aktivít na oddelení MsP privítali deti MŠ z obce Jánovce, kde sme ich oboznámili s kamerovým systémom a prácou príslušníkov mestskej polície.

Dňa 26. mája sa v našom meste konal štart 3. etapy medzinárodných cyklistických pretekov ORLEN veľká cena národov 2023. Hliadky MsP v súčinnosti s členmi Miestnej občianskej poriadkovej služby od skorých ranných hodín zabezpečovali reguláciu dopravy pre bezpečný priebeh pretekov.

V utorok 30. mája sa na oddelenie MsP dostavil poctivý nálezca mobilného telefónu. V priebehu niekoľkých minút hliadka MsP mobilný telefón odovzdala vďačnému majiteľovi.

**Ďakujeme za spoluprácu
pozorným občanom.**

SKUTOČNÉ FOTOGRAFIE NA OSLAVE!!!

FOTOBÚDKA LABUDKA:

- KLOBÚKY, OKULIARE, TABLIČKY
- SKUTOČNÉ AJ DIGITÁLNE FOTKY
- VEĽA ZABAVY

WWW.LABUDKA.SK



PREDÁM

STAVEBNÉ POZEMKY V LEVOČI:

- najlukratívnejšia lokalita
- kompletne inžinierske siete
- tel.: 0917 861 229

„POZERAJME DO BUDÚCNOSTI A S VEDOMOSŤAMI NEOPAKUJME CHYBY Z HISTÓRIE.“

Predstavovaná komunita tohto mesiaca presahuje hranice mesta, regiónu a v istom zmysle aj Slovenska.

Spišský dejepisný spolok je združením, špecificky zameraným na dejiny nášho regiónu, s presnými stanovami a orgánmi. Jeho predsedom je historik, vedúci archívár Spišského biskupstva a riaditeľ jeho dokumentačného centra Mgr. et Mgr. Vladimír Olejník, PhD. Spolok je jedným z najstarších spolkov na Slovensku a vznikol v roku 1883 ako záujmové združenie historikov Spiša. Jeho členmi bola približne stovka biskupov, kňazov a vzdelancov a v roku 1900, keď vrcholilo obdobie osvietenstva, mal až 500 členov.

A pýtame sa ďalej, kto boli prví členovia dnešného dejepisného spolku a ako pokračovala jeho história?

„Vzdelanostná vrstva Spiša, všetka inteligencia, typická vrstva obyvateľstva, ktorá chodila do levočských kúpeľov a hrávala tenis, rada sa zúčastňovala koncertov, divadelných predstavení a podobných kultúrnych podujatí, no pritom usilovne bádať v dejinách Spiša. Vtedajší dejepisný spolok mal okrem činností ako my – prednášky, exkurzie – aj zbierkovú činnosť. Na základe tohto zbierkového fondu spolku vzniklo v Levoči dodnes jestvujúce múzeum.

Prvý dejepisný spolok zanikol v roku 1945. Pán docent Chalupský založil v roku 1962 spolu s prípravným výborom Krúžok historikov Spiša, mal okolo 100 členov a v roku 1991 ho na konferencii v Spišskej Kapitule etablovali ako dnešný Spišský dejepisný spolok.

Je jeho fungovanie viazané na nejaké pravidlá?

„Samozrejme, Spišský dejepisný spolok sa riadi záväznými stanovami. Na vrchole celého rozhodovania je valné zhromaždenie, výkonným orgánom je výbor spolku a na jeho čele predseda a podpredseda. Ďalšie pravé ruky predsedu sú tajomník a poklad-

ník. Do výboru patrí ešte dvojčlenná komisia revízorov hospodárenia, keďže máme aj finančné záväzky voči svojim členom, a stálym členom nášho zasadnutia je aj webový administrátor, funkcia, ktorú priniesla doba. Spolok má aj svoju redakčnú radu, ktorá vydáva od roku 1993 ročenku. Má úroveň vedeckého časopisu, je recenzovaná nezávislými recenzentmi.

Valné zhromaždenie sa koná každý rok, ročne usporadúvame dve samostatné konferencie – jarnú a jesennú - a jednu exkurziu. Musím nás pochváliť, takúto úroveň totiž nedosahuje ani každá fakulta na Slovensku.“

Kto tvorí členskú základňu? Je profesia zameraná na dejiny podmienkou?

„Členom spolku môže byť hocikto, o prijatí hlasuje výbor. V členskej základni máme top profesorov, dokonca zo zahraničia, ale aj laických záujemcov o dejiny, ktorých si rovnako vážime, či je ich oblasťou záujmu história hutníctva alebo vlastnej obce. Vďaka spolku sa bežný člen môže dostať na skutočne exkluzívne miesta, navyše s odborným výkladom. Sú to exkurzie, ktoré sa inak nedajú zažiť, iba vďaka týmto kon-
taktom.“

O akom počte členov hovoríme?

„Od roku 1991, keď bola činnosť spolku obnovená, sme evidovali 690 žiadostí o prijatie. Za posledný rok sme mali 11 žiadostí, toto číslo už vám dá istú predstavu o našej členskej základni. A ešte číslo 366 – to je počet aktívnych členov spolku k dnešnému dňu.

Členstvo býva rôzne: riadni členovia, zkladajúci členovia - tí sa podieľajú na financovaní spolku vyšším a jednorazovým finančným obnosom. Potom máme čestných členov, tí sú oslobodení od povinností platenia členských poplatkov. Existujú ešte kolektívni členovia – 31 miest, obcí a inštitúcií. Riadni členovia platia bežné, plné poplatky, podporujúci členovia - študenti a dôchodcovia - platia polovičné poplatky. Výhodnou pre našich členov je členský preukaz, vďaka ktorému sa dá bárs kde dostať, v múzeách a galériách môžu dostať zľavu na vstupnom.“

Aké sú témy vášho bádania? Vyplývajú prirodzene zo záujmu členov, alebo existuje špeciálna požiadavka na zameranie historického výskumu?

„Tu vidíme, čo je pre historikov krásne. Zdanlivo sa venujú histórii, ale oni vlastne pozerajú do budúcnosti a majú plánov neúrekom. Napríklad osobnosti Levoče, ktorých zoznam je načas rozšíriť a začať napríklad Jánom Thurzom, ktorého meno v Krakove nie je neznáme. Najnovšie bude rezonovať meno lekárnik Spillenberga vďaka novozrekonštruovanej lekární v budove radnice či kronikára Gašpara Haina, ktorého kronikárske dielo prekladáme do slovenčiny.

Späť k vašej otázke: hlavnú výskumnú činnosť spolku si vyberá a na návrh výboru schvaľuje valné zhromaždenie. Medzi sebou si vytipujeme, čo by koho zaujímalo, to prednesieme na valnom zhromaždení. Okrem toho sa ktokoľvek môže prihlásiť s vlastným návrhom a o témach konferencií a leitmotívoch exkurzií sa hlasuje. Tematicky sú pripravené až na tri roky dopredu.



Máme naschvaľované témy ešte spred pandémie a snažíme sa plán dodržať, napríklad spájaním tém konferencií.“

Hovorí sa, že človek by mal poznať históriu svojho národa. Inak je odsúdený zopakovať všetky chyby. Kde máme medzery vo vedomostiach?

„Pridávam, že tí, ktorí chyby z dejín poznajú, sú nútení pozeráť, ako ich všetci aj tak zopakujú. Späť k vašej otázke: určite to patrí k základnej výbave, základnému vzdelaniu a prehľadu človeka poznať aspoň čosi z vlastných dejín. Globalizácia má svoje výhody, ale aj riziká a hrozby. Nezabudnime, prečo sme tu, prečo má naša krajina hranice, aké má, naučme sa, prečo máme vzťahy so susedmi, aké máme. Vedzme aj to, prečo nemáme neznášať ľudí, prečo prichádzajú ľudia z cudziny a vyzerajú inak ako my, čím sú hnaní, uvedomme si, že nie sú našimi nepriateľmi, že sa v ich domovine odohráva niečo, čo sa u nás odohralo pred 500 rokmi. Na druhej strane nezabúdajme, kto sme my sami a odkiaľ pochádzame, čo tvorilo našu kultúru a vzdelanostnú úroveň a čo si musíme udržať, ak máme zostať jedinečnými. Sme malý národ a štát, je nás máličko. No tvoríme dôležitú súčasť európskej kultúry. Je veľmi potrebné uvedomovať si to a je dôležité, aby človek vďaka vedomostiam nadobudol potrebný nadhľad.“

Naše mesto dokázalo žiť v svornosti

„Veľmi veľa Slovákov si myslí, že dejiny Slovenska začínajú v roku 1993 či 1918 a že sv. Štefan bol maďarský kráľ a existovala maďarská ríša a podobné polopravdy a dezinformácie. Áno, nepopieram, od roku 1867 bol problém s nacionalizáciou a tvorením jednotného uhorského národa. Ale predtým sme 867 rokov žili v jednom kráľovstve, ktoré bolo multinacionálne, každý Levočan ovládal 4 jazyky, kto sa točil okolo cirkvi, ovládal ich 5, lebo aspoň čo-to rozumel po latinsky, a kto okolo Židov, hovoril šiestimi. Ľudia žili spolu a vybudovali mesto, ktoré bolo skvostom. Vedeli sa dohodnúť, aj sa pohádali, aj sa dohodli a urobili biznis... Nerobím si ilúzie, že každý Slovák bude bežne vedieť hovoriť viacerými jazykmi a bude poznať dejiny svojej obce či mesta. Ale je smutné, že sa tu ľudia predbiehajú v tom, kto dávnejšie nebol v múzeu, na Spišskom hrade a podobne. Potrebujeme poznať vlastnú históriu na to, aby sme vedeli, čo nás formovalo a načo sme tu, prečo sme takí, akí sme. Nielen typickým jazykom, temperamentom, ale najmä schopní zopakovať dejiny bez opakovania chýb. Nedávna his-



tória nás totiž učí, že robíme tie isté chyby. Existujú celé monografie, že všetko sa už stalo a že opakujeme históriu.“

Aké sú najbližšie plány Spišského dejepisného spolku?

„Na jeseň budeme robiť exkurziu Šariš II - Po stopách rodu Berzeviczy. Ide o pôvodne spišský šľachtický rod z Veľkej Lomnice, v 13. – 14. storočí tvorili veľmi plodné dejiny Spiša. Chceme sa prejsť po stredovekých kostolíkoch v povodí Torysy. Veľmi sa teším na november, keď budeme prezentovať Dejiny slovenčiny na Spiši. Pre bežného Levočana téma možno fádna, na druhej strane vedieť, ako rozprávali naši predchodcovia a vôbec, vedieť, že rozprávali po slovensky, je dôležité. Dejiny slovenčiny sú omnoho bohatšie a hlbšie, než si bežný Slovák uvedomuje. Teraz ide vďaka Katedre slovenských dejín FF UK v Bratislave do tlače nádherná korešpondencia gróffy Horváth-Stančíchovej z Markušoviec, ktorá si so svojím bratom, spišským podžupanom, píše po slovensky a hovoríme o 18. storočí!! Sú to krásne správy! Už pred Uhorským kráľovstvom náš jazyk presahuje naše dejiny. Na jesennú konferenciu prídu ohromné akademické mená slovakistiky, aby sme slovenčinu nášho územia priblížili bežným ľuďom.“

Čo ako Levočan, spolu s vašimi kolegami zo SDS, vidíte ako neprebádané, nedokončené a v Levoči čaká na svoju znovuobjavenú krásu?

„Najmä dokončenie niekoľko vzávkových dejín Levoče, ktoré obsiahnu všetky aspekty života v meste. Je tiež nevyhnutné spropagovať Levočanom Levoču bohatú na osobnosti. Kto boli osobnosti v názvoch

levočských ulíc? Poznajú ich obyvatelia nášho mesta?

O kopci Burk za Mariánskou horou vieme veľmi málo. Bol osídlený ešte v dobe bronzovej a vieme o hradisku minimum. Osídlenie Stará Levoča sa preskúmalo kvôli diaľnici, ale oblasť Burku nie. Dnes máme už dobré technologické zázemie, študovať už môžeme aj lidarové mapy a na spomínanom kopci je sú zreteľné valy. V iných krajinách by už bol z Burku nádherný archeoskanzen, vedú tam prístupové cesty, mnoho vyslovene aj komerčných možností. My otáľame.

Za výskum by tiež stáli krypty v našich kostoloch. Veľmi málo vieme o kryptách Thurzovcov pod novou dlažbou z konca 19. / zač. 20. storočia v Bazilike sv. Jakuba. Archeologické vykopávky sú veľmi nákladné, dlhé a, žiaľ, pre živý liturgický priestor zaťažujúce.

Podrobnejšie poznanie jazykovej vybavenosti pôvodného obyvateľstva Levočanov by bolo určite zaujímavé... Tém je ohromné množstvo.“

Je nesporné, že Levoča bude ešte dlho tajuplne odkrývať svoje tajomstvá tým, ktorí budú s trpezlivosťou skladať mozaiku z nájdených artefaktov, poznania historických vied a pomoci moderných technológií. Potrebuje len takýchto horlivých nadšencov zapálených pre spoznávanie našej minulosti. Spišský dejepisný spolok ich zamestná ešte na mnoho ďalších generácií.

Eva Mališková

Fotografie: archív respondenta a web SDS

Mužský meštiansky odev v Levoči v ranom novoveku

Cestovateľ Daniel Speer o (šľachtickom a meštianskom) mužskom odevu v Uhorsku v druhej polovici 17. storočia poznamenal: „Jedna časť mužov sa oblieka na nemecký spôsob, druhá na uhorský a tretia spoločne na nemecký a spoločne na uhorský, čo vyzerá veľmi pestro.“

Vo všeobecnosti sa dá povedať, že sa mužský odev raného novoveku v Uhorsku skladal z košeľe, priliehavých nohavíc, kabátca (tzv. dolomán alebo wams) a voľnejšieho pláštá. Použité materiály, dĺžka odevu, jeho výzdoba či doplnky sa časom menili.

Po bitke pri Moháči v roku 1526 sa väčšina územia dnešného Slovenska dostala do susedstva Turkov. Uhorský typ odevu tak svojou skladbou, strihom a dekoratívnosťou dostal podobu tureckého oblečenia. Typickou črtou uhorského odevu bola fa-

rebnosť, väčšie zdobenie, nosenie číziem či pláštá podobajúceho sa tureckému kaftanu. Odlišnosť uhorského odevu oproti odevu v západnej Európe pretrvala takmer až do zániku Uhorska (uhorský odev bol pomerne stály, menil sa len v detailoch, dĺžke a výzdobe) a tvorila jedinečný – uhorský – odevný štýl. Pre západnú Európu takýto osobitý štýl odievania predstavoval veľkú exotiku.

Nové odevné prvky nemeckého pôvodu sa v mestách dnešného Slovenska s prevládajúcim nemeckým obyvateľstvom objavili začiatkom 16. storočia. V tom období sa v Nemecku a neskôr v celej Európe začali šíriť myšlienky reformácie. Typická črta nového učenia – striedmosť – našla vyjadrenie aj v spôsobe odievania. Tmavšie farby a odev bez extravagantných prejavov sa stali charakteristikami spôsobu odievania ľudí hlá-

siacich sa k myšlienkam reformácie.

Veľa informácií o odievaní mešťanov v minulosti sa dozvedáme z ich pozostalostí – v nich môžeme nájsť odevy nemeckého aj uhorského typu. Napríklad súčasťou pozostalosti Levočana Valentína Janusa z roku 1637 bol zlatou krajkou lemovaný oblek zo zeleného hodvábu s hodvábnymi strapcami, k tomu pančuchy, traky a zelený hodvábný kabát. Ďalej oblek striebornej farby s pančuchami, traky a čiernym hodvábnym kabátom, jeden hnedý hodvábný-atlasový oblek s čiernym nádherným kabátom so zamatovou podšívkou, jeden ľanový oblek s kabátom, nohavicami a so všetkým príslušenstvom a nakoniec jeden oblek, ktorý vraj kúpil za 100 ríšskych toliarov od sedmohradského kniežata Gabriela Betlena. V šatníku Levočana Samuela Rombauera sa okrem dolománu



obr. – Levočská mestská rada pri prisaha (SNM – Spišské múzeum v Levoči)

zo zelenej holandskej tkaniny nachádzalo aj oblečenie v extravagantnejších farbách – broskyňovo červený dolomán a dolomán v imperiálnej červenej farbe. Červená farba, symbolizujúca moc, bola v priebehu 16. a 17. storočia najobľúbenejšou farbou uhorských šľachticov.

Okrem tureckých a nemeckých vplyvov do Uhorska prenikali aj módné vplyvy z iných krajín, napr. v polovici 17. storočia prišli aj v Levoči do módy košeľe s výstrihom, čo sa však nepáčilo mestskému magistrátu, a tak jeden z členov mestskej rady, Pavol Windisch, ktorý „si v jeden teplý júlový deň s otvorenou vrchnou košeľou vykračoval“, dostal pokutu jednu pintu vína.

Na to, či niekto nosil nemecký, uhorský alebo iný typ odevu, malo vplyv viacero skutočností. V prípade levočských mešťanov to bol napr. pôvod, tradícia, náboženstvo, vzdelanosť, pobyt v cudzine a pod. Z národnostného hľadiska žili v ranom novoveku v Levoči hlavne Nemci a Slováci. Maďarov bolo v tom období v Levoči veľmi málo. Čo sa týka majetnosti, podstatne viac bolo zámožných Nemcov ako Slovákov – väčšina levočských Slovákov patrila do najnižších a stredných majetkových kategórií, pričom richtárom a senátormi mohli byť iba zámožnejší mešťania. Medzi levočskými radnými páni panoval zvyk chodiť na radnicu a do kostola v nemeckých plášťoch, topánkach a klobúkoch. V roku 1656 zástupca mesta Ján Spillenberger tento zvyk porušil, keď prišiel na zasadnutie mestskej rady v uhorskom kabáte a červených čizmách, za čo bol potrestaný pokutou.

Z náboženského hľadiska sa Levoča v priebehu tretej štvrtiny 16. storočia stala takmer úplne protestantskou. Protestantmi boli nielen tunajší Nemci, ale aj Slováci. Panovníci z dôvodu snahy o navrátenie obyvateľstva ku katolíckej viere začali zasahovať do vnútorných záležitostí miest. V 70. rokoch 17. storočia panovník Leopold I. Habsburský vydal nariadenia, ktorých cieľom bolo odstrániť zo samosprávy všetkých protestantov a nahradiť ich katíkmi, a to aj napriek tomu, že v mnohých mestách v tom čase ani nebolo toľko katolíkov, koľko miest mala mestská rada a mnohí katolíci nemali na zastávanie vedúcich pozícií v samospráve potrebné predpoklady. Levoči sa na istý čas podarilo dosiahnuť, aby len polovica senátorov v levočskej mestskej rade musela byť katolícka. Keďže sa ale v meste osoby katolíckeho viero- vyznania, vhodné na obsadenie funkcií v mestskej rade, nenachádzali, členovia mestskej rady boli vyberaní aj z radov župnej šľachty.

Časť mestského magistrátu vybratá z radov levočských mešťanov sa aj naďalej snažila pridržovať svojich zvykov v obliekaní. V júni roku 1675 dal kráľovský komisár (zástupca kráľa v mestách) Žigmund Holló zvoliť mestskú radu. Napriek tomu, že jednu polovicu senátu tvorili katolíci z radov župnej šľachty, bola meštianska časť magistrátu oblečená na nemecký spôsob – v nemeckom kabáte a s nízkymi topánkami. Na zasadnutí mestskej rady richtár pozdravil komisára v nemeckej reči. Keď Holló požadoval, aby sa zasadnutie viedlo v maďarči-

ne, od meštianskej časti magistrátu dostal odpoveď, že oni sú Nemci, čo dokazuje aj ich odev, a inak ako po nemecky hovoriť nevedia.

Avšak už o pár rokov neskôr – okolo roku 1679, v čase, z ktorého sa zachoval obraz zobrazujúci členov levočskej mestskej rady pri skladaní prísahy za okrúhlym stolom na radnici (pozri na obr.) už majú všetci radní páni oblečení uhorský odev – dolomány prepásané opaskami, priliehavé uhorské nohavice a šnurované mentieky s gombíkmi a kožušinou podšívku.

Rozdiely v odievaní mešťanov vyplývali aj z ekonomického statusu, resp. sociálneho postavenia. V mestách žilo aj obyvateľstvo, ktoré nepatri- lo do meštianskeho stavu – napr. drobní remeselníci (učni a tovariši). Tí sa neobliekali jednoduchšie len z dôvodu nedostatku financií, no-

senie honosnejších odevov mali od mestskej vrchnosti zakázané pod hrozbou pokuty. Napríklad podľa nariadenia levočského magistrátu z roku 1698 nesmeli jednoduchí remeselníci nosiť odev z holandskej alebo anglickej tkaniny, sobolie klobúky, hodvábné opasky či žlté alebo červené (karmazínové) čizmy. No aj v prípade bohatších mešťanov sa v porovnaní so šľachtickým odevom uprednostňovali pohodlnejšie formy – aj keď sa mešťania obliekali na uhorský spôsob, ich odev nebol taký honosný ako šľachtický.

Ako z napísaných faktov vidieť, mužský odev na našom území v minulosti bol, okrem iného, aj vyjadrením sociálnej, náboženskej, politickej či národnostnej príslušnosti.

Mgr. Michaela Kurinová, PhD.
Spišský archív v Levoči



SLOVENSKÉ
NÁRODNÉ
MÚZEUM
SPIŠSKÉ
MÚZEUM
V LEVOČI

SNM-Spišské múzeum v Levoči,
Námestie Majstra Pavla 40, 054 01 Levoča
+421 53 451 2786 info@spisskemuzeum.com
www.spisskemuzeum.com

Program v Spišskom múzeu /júl 2023/

Spišský hrad

Júl na Spišskom hrade

Natalis – Legenda o Spišskom hrade
1. – 2. júl

Tajomná noc so živými sochami
8. júl

Páni Spiša – historický šerm
8. – 9. júl

Natalis – Legenda o Spišskom hrade
15. – 16. júl

Páni Spiša – historický šerm
22. – 23. júl

Dni mučenia (Tauris Ater)
25. – 26. júl

Alimah – Staroslovanské bohyně
25. – 26. júl

Výstavy

Dary pápežov Slovensku

/ Starý kláštor minoritov v Levoči /

Titiri Leutschovienses / Levocke bačove

/ Historická radnica /

Zapísané v UNESCO Peter Župnik

/ Spišský hrad /

Edita Grúberová – z pozostalosti

/ Sidelná budova,
Nám. Majstra Pavla 40, Levoča /

f SNM-Spišské múzeum i spisskyhrad_official t spisskyhrad

ZAHRANIČNÝ HOST TAJOMNEJ LEVOČE 2023

V septembri 2019 odcestoval folklórny súbor Levočan na pozvanie organizátorov na folklórny festival do Fatimy v Portugalsku. Dlhú cestu autobusom, najmä kvôli nástrojom hudobnej zložky súboru, vynahrádila vrúcna starostlivosť a priateľská atmosféra organizátorov a členov domáceho folklórneho súboru Rancho Folclórico da Casa do Povo de Fátima, ktorý sa práve v tomto čase chystá prvýkrát na Slovensko a do Levoče.



Fatima, známe pútnické miesto v Portugalsku nadviazalo s Levočou priateľské vzťahy ešte v roku 2016 na kongrese európskych pútnických miest v Lurdoch v južnom Francúzsku. Predstavitelia mesta prezentovali Levoču, jej historické a sakrálne pamiatky na nasledujúcich troch kongresoch pútnického turizmu priamo vo Fatime a pokračovaním spolupráce aj v kultúrnej oblasti bolo práve účinkovanie nášho domáceho folklórneho súboru Levočan na folklórnom festivale v juhozápadnom cípe Európy blízko Atlantiku, v krajine korkových stromov, olivovníkov, moreplavcov a portského vína. „Náš folklórny súbor pri ľudovom dome vo Fatime vznikol v roku 1977 a zobrazuje typickú ľudovú kultúru presne z obdobia Fatimských zjavení z roku 1917, keď sa opakovanie zjavovala Panna Mária trom deťom, pastierom ovečiek Lucii, Františkovi a Hyacinte, a zverovala im tajomstvá. Posledné zjavenie v októbri 1917 už sledoval aj niekoľkotisícový dav ľudí z celej krajiny,“ predstavuje zoskupenie folkloristov jedna z vedúcich súboru Sandra Santos. „Naša speváčka, tanečná a hudobná skupina má dokopy asi 50 členov všetkých vekových kategórií od detí až po dôchodcov a fungujeme na báze dobrovoľníctva. V jednoduchom dobovom oblečení prezentujeme tradičné ľudové tance, piesne a zvyky z obdobia začiatku 20. storočia, keď bolo Portugalsko veľmi chudobnou krajinou. Deti sa

popri pasení oviec a kôz hrali na kamenistých lúkach s drevenými hračkami a tanec dospelých sprevádzali iba spevy, lebo hudobné nástroje neboli v chudobnom kraji veľmi rozšírené.“

Folklórny festival s jedným medzinárodným súborom organizujú v meste Ourém, kam Fatima ako spádová obec patrí, od roku 1980. Aj folkloristi z Casa do Povo cestujú za hranice, doposiaľ vystupovali v Španielsku, Francúzsku, Švajčiarsku, Belgicku, najbližšie k nám reprezentovali Fatimu v Poľsku a najďalej v Izraeli.



OKREM PÚTÍ NAŠE MESTÁ SPÁJAJÚ AJ PÁPEŽSKÉ NÁVŠTEVY

Do Fatimy prichádzajú predstavitelia najväčších pútnických miest Európy pravidelne, vymieňajú si skúsenosti s pútnickým turizmom, prezentujú tento produkt rozvoja cestovného ruchu na kontraktčných veľtrhoch a spolupracujú už viac ako dve desaťročia v prestížnom zoskupení 7 miest s Mariánskymi svätyňami Shrines of Europe. Istú vážnosť a dôležitosť dodávajú týmto pútnickým mestám práve návštevy pápežov a Levoča je s nimi vďaka výnimočnej udalosti z roku 1995 - návšteve Svätého Otca Jána Pavla II. - porovnateľná.

Aké sú najcennejšie úspechy folklórnej skupiny?

„V októbri 1995 sme sa zúčastnili priameho televízneho vysielania do niekoľkých krajín sveta pri príležitosti 30. výročia vydania dokumentu Presbyterorum Ordinis a výročia pontifikátu Jána Pavla II. V roku 2016 sme účinkovali v 5-dielnom televíznom dokumente celosvetovej katolíckej spravodajskej televízie EWTN Správa z Fatimy,“ ozrejmila Sandra Santos. Podľa jej slov je pre ich pútnické mesto dôležité zachovať autenticnosť doby a tradícií z obdobia pastierikov a zjavení, ktoré sú pre Fatimu a neďalekú dedinku Cova da Íria také určujúce. Preto sa repertoár súboru zameriava výlučne na ľudové tradície ich regiónu zo začiatku 20. storočia.

Opatrenia súvisiace s pandémiou oddialili možnosť navštíviť Slovensko hneď po roku od návštevy Levočan. Aby získali dostatok financií na letenky, vystupujú, zapájajú sa do kolektívnych súťaží, dobrovoľníčia a všetky zarobené peniaze odkladajú na cestu na Slovensko. Prídte si pozrieť ich piatkové vystúpenie v severnom parku počas festivalu Tajomná Levoča, veľmi sa už na Slovensko a Levoču tešia.

Eva Malíšková

Fotografie: autorka a archív S. S.

TAJOMNÁ LEVOČA

17. – 19. AUGUST 2023

KARPATSKÝ REMESELNÝ TRH
18. – 19. 8. 2023 11.00 – 20.00

17. 8. ŠTVRTOK

11:00 SLÁVNOSTNÉ FANFÁRY
BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

11:00, 13:30, 15:00 KONCERTY VEŽOVEJ HUDBY
BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

18:30 ŠTEFAN ŠTEC a FAJTA
HLAVNÉ PÓDIUM

20:30 PRICHÁDZA NIEKTO AKO KRÁĽ
SCÉNIKOVÝ PROGRAM
PRIESTOR PRI DOME MAJSTRA PAVLA

18. 8. PIATOK

SOBOTA 19. 8.

KONCERT VEŽOVEJ HUDBY 11:00, 13:30
BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

FS LEVOČAN 13:00
HLAVNÉ PÓDIUM

TAJOMNÁ ZÁHRADA od 14:00
PARK PRI FONTÁNE DOBRŮČINNOSTI

DYCHOVÁ HUDBA MESTA LEVOČA 14:30
HLAVNÉ PÓDIUM

FS CASA DE POVO DI FÁTIMA 15:30
ALTÁNOK - SEVERENÝ PARK

ŽIVÉ SOCHY 15:30
NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA

KONCERT VEŽOVEJ HUDBY 16:00
BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

GIOIA 16:30
HLAVNÉ PÓDIUM

KARMEN PÁL-BALÁŽ 18:00
HLAVNÉ PÓDIUM

ADAM ĎURICA 20:00
HLAVNÉ PÓDIUM

AKUSTIKA 22:00
HLAVNÉ PÓDIUM

BATIDA 23:00
HLAVNÉ PÓDIUM

MIKE SPIRIT 24:00
HLAVNÉ PÓDIUM

01:00 KING LIGHT DISCO SHOW
HLAVNÉ PÓDIUM

11:00 KONCERT VEŽOVEJ HUDBY
BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

13:00 KRISTÍNA LAFKOVÁ
HLAVNÉ PÓDIUM

13:30 KONCERT VEŽOVEJ HUDBY
BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

od 14:00 TAJOMNÁ ZÁHRADA
PARK PRI FONTÁNE DOBRŮČINNOSTI

14:00 KAMIL BARTKO
HLAVNÉ PÓDIUM

15:00 KONCERT VEŽOVEJ HUDBY
BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

15:00 SHAMAN
HLAVNÉ PÓDIUM

16:30 CHRIS MAY
HLAVNÉ PÓDIUM

18:00 GITANA
HLAVNÉ PÓDIUM

20:00 ALAN MURÍN
HLAVNÉ PÓDIUM

21:30 SCREEN DANCING
HLAVNÉ PÓDIUM

22:30 SIMILIVINLIFE
HLAVNÉ PÓDIUM

23:30 WALLKY & WEEDHOUSE
HLAVNÉ PÓDIUM

SPRIEVODNÉ AKTIVITY:

TAJOMNÁ ZÁHRADA PLNÁ ZÁBAVY PRE NAJMENŠÍCH, MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL VEŽOVEJ HUDBY, VÝSTAVA V GALÉRII MESTA LEVOČA, VÝSTUPY NA VEŽU BAZILIKY SV. JAKUBA, OBNOVENÉ PRIESTORY RADNICE, VIZUÁLNE PREKVAPENIE, A INÉ...

PROGRAM JÚN - AUGUST LEVOČA

DNI MAJSTRA PAVLA 2023



levoča®



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA

jún - september	SALVADOR DALÍ - BOŽSKÁ KOMÉDIA	Galéria mesta Levoča
1. 7. 2023	GOSPEL ZAZNIE V LEVOČI koncert gospelových zoskupení počas Levočskej púte na Mariánsku horu	od 13.00 do 17.00 - severný park
8. 7. 2023	HAMLET divadelné predstavenie v podaní DIVADLA KONTRA	o 20.00 hod. átrium - Galéria mesta Levoča
15. 7. 2023	ŠKODA MTB MARATÓN LEVOČA cyklistické preteky - viac informácií na osobitnom plagáte	Námestie Majstra Pavla
22. 7. 2023	BOHOROVNÍ (bar kabaret noir) hudobno-tanečná inscenácia - viac informácií na osobitnom plagáte	átrium - mestské divadlo
28. 7. 2023	ELEJ SESSION hudobno-tanečná párty - viac informácií na osobitnom plagáte	parkovisko pri mestskom divadle
14. 8. - 19. 8. 2023	MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL VEŽOVEJ HUDBY	balkón historickej radnice každý deň o 11.00, 13.30 a 15.00 hod.
17. 8. - 19. 8. 2023	TAJOMNÁ LEVOČA – MULTIŽÁNROVÝ FESTIVAL V MESTE	
17. 8. 2023	PRICHÁDZA NIEKTO AKO KRÁĽ scénický program	NMP pri Dome Majstra Pavla o 20.30 hod.
18. 8. - 19. 8. 2023	KARPATSKÝ REMESELNÝ TRH	
18. 8. - 19. 8. 2023	TAJOMNÁ ZÁHRADA	od 14.00 hod. - fontána dobročinnosti
18. 8. 2023	ŽIVÉ SOCHY	NMP o 15.30 hod.
júl, august	ROZPRÁVKOVÉ NEDELE - viac informácií na osobitnom plagáte	areál Žabia cesta každú druhú nedeľu (16. 7., 30. 7., 13. 8., 27. 8.)
júl, august	Letné kino átrium - mestské divadlo	vždy v stredu o 21.00 hodine (júl), 20.00 (august)
júl, august	Promenádné koncerty Dychovej hudby mesta Levoča altánok - severný park	každá nedeľa o 14.00 hod.
júl, august	Vežové koncerty Brass Collegia balkón historickej radnice	každá nedeľa o 11.00 hod.

Zmena programu vyhradená.



SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MUZEUM
SPIŠSKÉ MUZEUM V LEVOČI

Iceland
Liechtenstein
Norway grants



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



DNI
MAJSTRA
PAVLA
jún
august
2023
LEVOČA



ŽIVOT PRE SAMOUKOV

6. (ŠTV) o 19.00 • Komédia, Romantický • 90 min. • ČR • 6€



INSIDIOUS: ČERVENÉ DVERE

7. (PIA) o 19.00 • Horor • 106 min. • USA • 6€



TAJOMSTVO MODREJ ZÁTOKY

10. (PON) o 19.00 • Dobrodružný • 102 min. • AUS • 6€



VEĽKÝ KAŇON

16. (NED) o 15.00 • Dokument • 68 min. • SR • s preukazom FK 4€/ bez preukazu FK 6€



MISSION: IMPOSSIBLE ODPLATA - Prvá časť

17. (PON) o 19.00, 21. (PIA) o 19.00 • Akčný, Thriller • 156 min. • USA • 6€



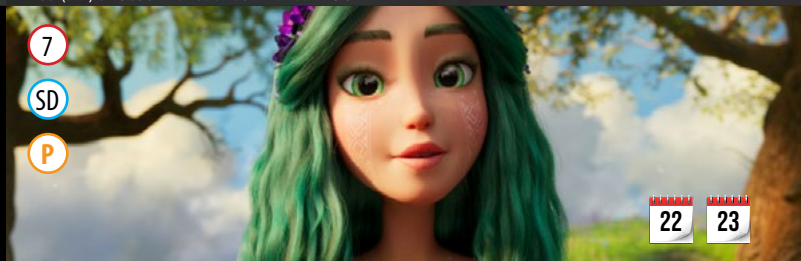
AUDIO
VIZUÁLNY
FOND

Digitalizáciu kina Úsmev finančne podporil Audiovizuálny fond v rámci komplexného projektu, realizovaného vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky.



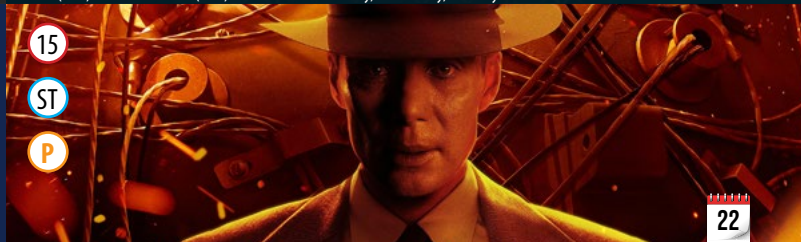
BARBIE

20. (ŠTV) o 19.00 • Komédia • 98 min. • USA • 6€



MAVKA: Strážkyňa lesa

22. (SOB) o 17.00 • 23. (NED) o 15.00 • Animovaný, Fantastický, Rodinný • 90 min. • UA • 5/6€



OPPENHEIMER

22. (SOB) o 19.00 • Dráma • 180 min. • USA • 6€



HORSKÝ VODCA

28. (PIA) o 19.00 • Dokument • 64 min. • SR • s preukazom FK 4€/ bez preukazu FK 6€



STRAŠIDELNÝ DOM

29. (SOB) o 19.00 • Komédia • 100 min. • USA • 6€

Rezervácia vstupeniek na internetovej stránke kino.usmev.sk
Predpredaj a predaj vstupeniek hodinu pred premietaním v pokladni kina Úsmev Levoča t.č. 053/4512208.
Zmena programu vyhradená!

LETNÉ KINO

ÁTRIUM MESTSKÉHO DIVADLA

JÚL • VŽDY V STREDU o 21.00 hod.

AUGUST • VŽDY V STREDU o 20.00 hod.



IARMOK MARKETPLACE **ATELIÉR** *Žil v Atriu*

Každú stredu 14.00 - 16.00 **Kurz maľovania, kreslenia a grafiky**
pod vedením Jakuba Milčáka

Utorok 4.7. 15.00 **Prázdninový workshop pre deti I**
spoločne si vytvoríme kvietky z papiera

Piatok 7.7. 15.30 **Cupping výberovej kávy**
riadená ochutnávka kávy s pražiarnou Coffia vo Výberofke

Piatok 14.7. 17.00 **Letné kvízovanie vo Výberofke**
viac kôl, viac vedomostí, pukanie a welcome limča na dvore

Štvrtok 20.7. 15.00 **Prázdninový workshop pre deti II**
spoločne si vytvoríme rôzne náramky priateľstva

Piatok 28.7. 14.00-18.00 **Deň s dídžejom**
popoludnie nám zlepší mladý talentovaný DJ

prípravujeme ...
letné čítanie, letné kino, koncert na dvore

Tešíme sa na vás ♥

Námestie Majstra Pavla 56, vchod cez kaviareň Výberofka
Miesta sú limitované.
Prosíme, rezervujte si miesta na tel. č. 0903278813 / správou na FB/IG

Žabia cesta   @zabia_cesta



**POZÝVAME VÁS ZAŽIŤ
SKVELÉ LETO
NA ŽABEJ CESTE**



INTERAKTÍVNA VÝSTAVA

MALÝ PRINC

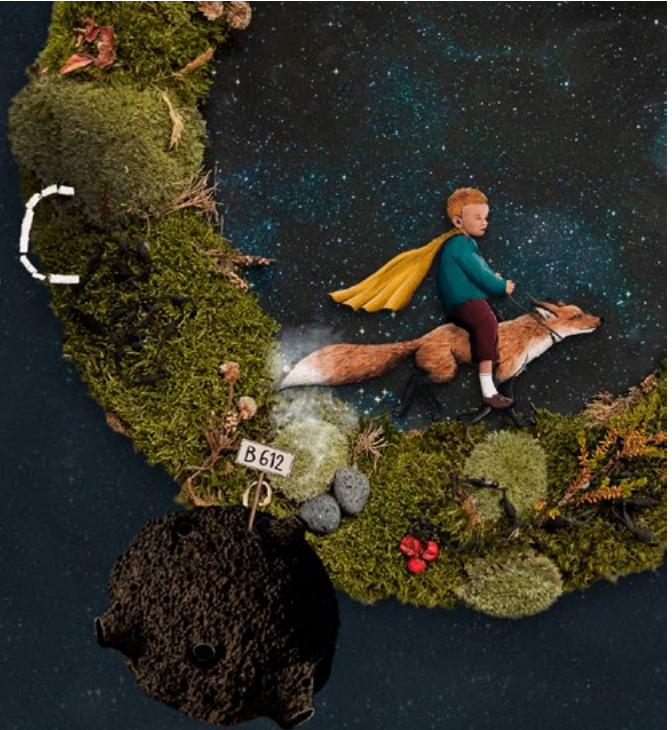
ELIŠKY PODZIMKOVÉ

17.6. - 17.9.

POLIANKOVŔ DIGITAL GALLERY

TATranská POLIANKA 20

VYSOKÉ Tatry



POLIANKOVŔ Digital Gallery

PLATENÁ INZERCIA



prečítané leto

Prečítané leto

každú stredu o 10.00 hod.

Už piaty rok sa zapájame do celoslovenského projektu Prečítané leto. Prázdniny sú časom zábavy, dovolenie a oddychu, ale každé prespaté leto má negatívny vplyv na ďalšie vzdelávanie dieťaťa. Liek na tento prázdninový útlm je jednoduchý - 4 až 6 prečítaných kníh za leto. Každý týždeň pre vás preto pripravíme výber kvalitných detských kníh na rôzne témy a opäť sa budeme stretávať pri spoločných čítaniach sprevádzaných zaujímavými aktivitami a hrami. Bližšie informácie a aktuálny program sledujte na našej webovej stránke a na sociálnych sieťach.

O hviezdach

6. júla, štvrtok o 10.00 hod.

O cestách

12. júla, streda o 10.00 hod.

O číslach

19. júla, streda o 10.00 hod.

O lupách

26. júla, streda o 10.00 hod.

Brožúrky na tohtoročné Prečítané leto si môžete vyzdvihnúť u nás v knižnici.

Podujatia z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Prečítané leto MINI

každý štvrtok

od 13. júla od 9.30 do 11.30 hod.

Aj pre tie najmenšie deti sme pripravili leto plné dobrých kníh a zábavy. Ak máte deti vo veku do 5 rokov, prídte

stráviť príjemné dopoludnie do knižnice pri čítaní, hrách a rôznych aktivitách vhodných pre najmenších.

Klub spoločenských hier

každý pondelok od 14.00 hod.

Príďte sa k nám cez leto schlaďte alebo schovať počas daždivých dní. Máme pre vás k dispozícii výber rôznych spoločenských hier na rozvíjanie jazykových zručností, precvičovanie vedomostí či strategického myslenia. Vezmite do knižnice kamarátov alebo celú rodinku a zabavte sa pri spoločenských hrách.

Ján Buzássy - Básne I

4. júla, utorok o 18.00 hod.

S vydavateľom Petrom Milčákom vás pozývame na uvedenie prvého zväzku súborného básnického diela Jána Buzássyho Básne I. Kniha vychádza s ilustráciami Ľudovíta Hološku.

По-русски обо всем - Po slovensky o všetkom

6. júla, štvrtok o 17.00 hod.

Pozývame vás na rusko - ukrajinsko - slovenské konverzačné stretnutie. Pomôžeme si navzájom a rozvíjame svoje jazykové schopnosti hrovou formou cez jazykovú výmenu. Naše ukrajinské priateľky nám pomôžu s ruštinou, a možno aj ukrajinčinou, a my im na oplátku pomôžeme so slovenčinou.

Let's talk!

11. júla, utorok o 17.00 hod.

Chcete si zdokonaľiť vaše "speaking skills", oprášiť znalosti angličtiny, či sa jednoducho porozprávať o zaujímavých témach v cudzom jazyku? Pozývame vás na neformálne konverzačné stretnutia Let's talk!. V júli si budeme

našu angličtinu precvičovať hrovou formou pri spoločenských hrách.

Autorský večer s Petrom Zsoldosom

13. júla, štvrtok o 18.00 hod.

Prekladateľ Peter Zsoldos bude hosťom knižnice a predstaví nám čerstvo vydanú antológiu poézie nadčasového autora Ferdinanda Pessou. Antológiu Oáza v neistote zostavil v spolupráci s Ivanom Štrpkom a Richardom Zenithom.

Podujatie z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Čo čítajú knihovníci

19. júla, streda o 15.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie čitateľov s knihovníkmi, ktorí vám porozprávajú o nových knihách v knižnici a o tom, čo práve čítajú.

Čítanie v pyžamkách

20. júla, štvrtok o 18.00 hod.

Pozývame vás na prázdninové čítanie v pyžamkách pre malých aj veľkých čitateľov. Pyžamko je vítané, nie je však podmienkou účasti.

Klub šikovných rúk

25. júla, utorok o 15.00 hod.

Venovať sa obľúbeným ručným prácam môžete aj v knižnici a okrem toho vzájomne si poradiť a vyskúšať nové či staronové ručné práce.

Knižný klub KJH

27. júla, štvrtok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na stretnutie knižného klubu, kde môžete diskutovať alebo len počúvať rozhovor o dobrej literatúre. V júli čítame knihu Ja a ty talianskeho autora Niccolá Ammanitiho. Prečítanie knihy nepodmieňuje účasť.

Zmena programu vyhradená!

VÝPOŽIČNÝ ČAS POČAS LETÁ

PONDELOK:	8.00 - 17.00
UTOROK:	8.00 - 17.00
STREDA:	13.00 - 17.00
ŠTVRTOK:	8.00 - 17.00
PIATOK:	8.00 - 17.00

Beletria

Baricco, Alessandro: Tisícdeväťsto
 Catozzella, Giuseppe: Talianka
 Farkašová, Etela: Priestory
 Friedman, T., Brabant, M.: Dcéra Osvienčimu
 Gärtner, Peter: Depešáci
 Gorokhova, Elena: Vlak do Moskvy
 Harper, Elodie: Vlčí brloh
 Kováčik, Juraj: Boď zlomu
 Leky, Mariana: Čo okom nevidíš
 Ng, Celeste: Vše, čo jsme si nikdy neřekli
 Schweblinová, Samanta: Záchraná vzdialenosť
 Smirnoff, Karin: Můj brat
 Sorokin, Vladimír: Telúrsko
 Strout, Elizabeth: Všetko je možné
 Walther, K. L.: Leto porušených pravidiel
 Zmušková, Barbara: Život v kocke

Romány pre ženy

Afsharová, Tessa: Skrytý princ
 Benková, Jana: Sára kráča do paláca
 Dwyer, Kristin: Most cez rieku chýb
 Fortune, Carley: Každé ďalšie leto
 Hajduková, Michaela Ela: Sľub cisárovnej Sisi
 Hazelwood, Ali: Analýza lásky
 Hoover, Colleen: Začína sa to nami
 Chaplin, Julie: Domček v Írsku
 Kalengula, Catherine: Emily v Paríži
 Kent, Rina: Vláda kráľa
 Lauren, Christina: Falošné medové týždne
 Majchráková, Svetlana: Šperkárka z Paríža
 Morgan, Sarah: Dom na pláži
 Pronská, Jana: Naveky tvoja

Detektívky a trilery

Cambridge, Colleen: Vražda v Mallowan Hall
 Dán, Dominik: Reminiscencie
 Fitzek, Sebastian: Mimika
 Harris, Robert: Zákon o zabudnutí
 Holland, Sam: Echoman
 Jesenský, Miloš: Stratení v horách
 Osman, Richard: Nepresná muška
 Puškár, Pavol: Jama
 Ries, Michala: Volanie krvi

Sci-fi a Fantasy

Ásmundsonn, Valdimar: Moc temnoty
 Brnková, Michaela: Tenebris
 Mead, Richelle: Pokrvné putá 2 – Zlatá Ialia
 Pratchett: Úžasná Plochozem 17 – Zaujímavé časy
 Saint, Jennifer: Elektra
 Shusterman, Neal: Kosenie
 Sparks, Lily: Tábor zavrnutých

Komiksy

Gaiman, Neil: Sandman 2 – Domeček pro panenky
 Kišimoto, Masaši: Naruto 13 - 15
 Nagabe, Pan: Dívka ze země Venku 7,8
 Ōima, Jošitoki: Němý hlas 6,7
 Snider, Grant: Nauč se žít v každodenní divočině

Literatúra pre deti a mládež

Amores, Eva-Janet: Totálne šialený týždeň – Pondelok
 Birdsong, Bea: Ako sa hľadá najlepši priateľ
 Blyton, Enid: Slávna päťka na ostrove pokladov (komiks)
 Caudill, Craig: Tajné znamenia prírody
 Colfer, Chris: Príbeh čarodejníctva
 Galewska-Kustra, Marta: Kubko chce cikať alebo rozlúčka s plienkami
 Goscinny, René: Malý Mikuláš a nový školský rok
 Hai, M., Juhani, T.: Obchodík s hrôzami 2 – Stratené zuby
 Hamran, Dávid: Nerozprávky pre deti
 Haraštová, Helena: Ako spolu rastliny hovoria
 Hlavatá, Dana: Spadli z jahody
 Chrappová, J. G.: Zorka potvorka
 Janson, Tove: Návrat do údolia Muminovcov
 Kinnear, Nicola: Zahráme sa?
 McBrien, Thomas: Minecraft – Stavebné čítanky 3
 McDonald, A., Wood, B.: Holubia agentúra letí do výšin
 Menzies, Lucy: Zase budeme spolu!
 Mugfors, Simon: Lewandowski je macher!
 Pawlak, Ewa a Pawel: Malý atlas motýľov

Peterson, Andrew: Sága rodu Wingfeatherovcov 3,4
 Šimanová, Tereza: Chochmesovci
 Schmidt, A. M. G.: Špunt z Vežedomu
 Stewner, Tanya: Alea, dievča mora 7 – V zajatí prísahy
 Sundin, David: Kuchárska kniha Pippy Dlhej Pančuchy
 Telgemeier, Raina: Dráma
 Walliams, David: Najhoršie zvieratká na svete

Náučná literatúra pre dospelých

Cloud, H., Townsend, J.: Hranice
 Dvořáková, Daniela: Stopy stredoveku
 Galierik, Tomáš: Filmové miesta 2
 Goodman, Whitney: Toxická pozitivita
 Gunderman, Richard: Marie Curieová
 Jak žít minimalisticky – recyklace, upcyclage, vědomá skromnost
 Křásko, Milan: S otvorenými očami
 Kolektiv autorov: Od Aristotela po Plotina
 Kovár, B. a kol.: Klíma v dejinách
 Legrand, Katarína: Pediatria pre zvedavých rodičov
 McDoughall, Ch., Orton, E.: Stvorenie pre beh 2
 Moczo, P. a kol.: O osvietenom premiérovi, vianočnom kaprovi a slovenskej Gréte
 Mozoláková, Diana: Liečivá sila divokých bylín
 Navrátil, Martin: Okolo sveta 6
 Pálsson, Gísli: Vek človeka
 Princ Harry: Náhradník
 Shepherd, Richard: Neprírodné úmrtia
 Tomšík, Robert: V zajatí narcizmu
 Törnvallová, Clara: Autistky
 Walther, I. F.: Impresionismus
 Wilson, Rebecca: Dobroty od mamy

...a veľa ďalších! Kompletný zoznam noviniek nájdete na našej web stránke: kniznicalevoca.sk

u. fond na podporu umenia

Nákup kníh z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

OTVORENIE LETNEJ ČITÁRNE

Milí čitatelia, počas celých letných prázdnin bude otvorená letná čítareň v átriu knižnice.

Galéria mesta Levoča**Salvador Dalí****Božská komédia**

Súbor originálnych grafických listov zo zbierky francúzskej herečky Mariny Vlady, manželky ruského pesničkára Vladimira Vysockého

27. jún ~ 24. september 2023



Deň darcov krvi si pripomenula aj levočská nemocnica

Dnes oslavujeme Svetový deň darcov krvi, dôležitý deň, ktorý si pripomínáme každý rok, aby sme ocenili a povzbudili ľudí, ktorí sa dobrovoľne rozhodli darovať krv. Nemocnica AGEL Levoča pri tejto príležitosti obdarovala darcov krvi sladkou odmenou. Blíži sa dovolenkové obdobie, ktoré je z hľadiska počtu darcov najslabším obdobím. Transfúziologické oddelenie levočskej nemocnice darcov rado privíta aj naďalej každý utorok a štvrtok od 7.00 hod.



Deň darcov krvi nám pripomína neoceniteľný prínos, ktorým sa darca krvi stáva hrdinom a záchrancom ľudských životov. Krv je pre pacientov a zdravotnícke zariadenia nesmierne dôležitá. „Vážime si odhodlanie a pomoc všetkých darcov, ktorých spája ušľachtilá ochota pomáhať. Málokto vie, že darovanie krvi má zo zdravotného hľadiska prospešný účinok aj pre samotného darcu. Po darovaní sa krv v organizme prirodzene tvorí, čím sa obnovujú krvotvorné bunky, súčasne má darovanie krvi i stimulujúci účinok na imunitu,“ hovorí o benefitoch darovania krvi pre ľudský organizmus MUDr. Rastislav Osif, primár transfúzneho oddelenia, krvnej banky a hematologickej ambulancie.

Krv nie je nikdy dost. „Letné mesiace sú z hľadiska počtu darcov najslabšie. Mnoho z nás je na dovolenkách, ale nemocnice potrebujú krv celý rok. Našich darcov či prvdarcov veľmi radi privítame aj v letnom období,“ informuje MUDr. Osif. Najviac darcov krvi oddelenie eviduje v prípade krvnej skupiny 0. Najmenej darcov, ale aj všeobecne najmenší počet darcov sa vyskytuje pri krvnej skupine AB. Odbery krvi sa realizujú na transfúziologickom oddelení levočskej nemocnice každý utorok a štvrtok od 7.00 hod. Záujemcovia sa môžu vopred objednať na telefonickom čísle +421 53 3332 370.

Informácie poskytla
Mgr. Martina Pavliková,
hovorkyňa AGEL SK



POHOTOVOSTNÉ LEKÁRNE

ROZPIS SLUŽIEB JÚL 2023
OKRES LEVOČA

1. – 2. 7.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
3. – 4. 7.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
5. 7.	8.00 – 19.00	Lekárneň U Hada
6. – 7. 7.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
8. – 9. 7.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
10. – 14. 7.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
15. – 16. 7.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
17. – 21. 7.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
22. – 23. 7.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
24. – 28. 7.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
29. – 30. 7.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
31. 7.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max

Lekárneň Dr. Max
(Pri podkove 7)
tel. 0901 961 267

Lekárneň U Hada
(Nám. Majstra Pavla 13)
tel. 0901 721 731

**Pred ÚPSVaR v Levoči
sa našiel detský kočík.
Informácie získate na
ÚPSVaR v klientskom centre,
kontakt 053/3100420.**

INZERUJTE AJ VY V MESAČNÍKU

limka

CENNÍK NÁJDETE NA STRÁNKE
www.levoca.sk



Ž aktivít kresťanských seniorov

V našom meste má bohatú činnosť aj klub Združenie kresťanských seniorov a občanov Slovenska /ZKSaOS/. Bol založený pred 26 rokmi. Jeho prvou predsedníčkou bola pani Etela Labudová, ktorá je našou členkou dodnes. V tomto čase mal klub len 24 členov. Za posledné roky sa naša základňa rozšírila. Teraz máme skoro 110 členov. Organizujeme rôzne spoločenské, kultúrne a športové podujatia. Okrem toho sa snažíme podľa našich možností spoznávať krásy a históriu nielen nášho Slovenska, ale aj za našimi hranicami. V minulom roku sme navštívili naše partnerské mesto v Poľsku – Kalwaria Zebrzydowska a Wadowice. Tohto roku sme boli v Litomyšli v Českej republike. Obidve mestá sa históriou podobajú tomu nášmu - Levoči. Sú tiež bohaté na históriu a kultúrne pamiatky. História mesta siaha až do roku 981, je považované za jedno z najkrajších miest v ČR.

Navštívili sme Štátny zámok, ktorý bol postavený v poslednej tretine 16. storočia, regionálne múzeum, ktoré sa zameriava na históriu mesta od jeho počiatku až po súčasnosť, rodný byt Bedřicha Smetanu, hudobného skladateľa a múzeum Josefa Váchala, ktorý bol spisovateľ, maliar, grafik, ilustrátor, sochár a rezbár. Hlbokým zážitkom bola pre nás účasť na svätej omši v barokovom kostole Povýšenia sv. Kríža. V príslušných priestoroch sa nachádzajú veľmi pekné kláštorne záhrady, kde sme mali možnosť oddýchnuť si. Historické centrum tohto mesta má dĺžku takmer 500 m a patrí k jedným z najdlhších v strednej Európe.

Okrem kultúrnych a poznávacích zájazdov



sa venujeme aj športovej činnosti, a to nielen v našom klube. Levoču reprezentujeme aj v rámci Prešovského samosprávneho kraja. V máji sme sa zúčastnili na krajských športových hrách. Boli vytvorené 5-člené družstvá a súťažilo sa v 5 disciplínach: hod krúžkami na cieľ, florbal, kop loptou do bránky, hod granátom a šípky. Naše družstvo sa umiestnilo na druhom mieste z 13 zúčastnených. Srdečne blahoželáme a ďakujeme našim športovcom za vzornú reprezentáciu.

Pobytom v prírode si tiež spestrujeme náš život. Každý rok organizujeme posedenie pri gulášoch. Rovnako aj tento rok sme sa stretli v príjemnom prostredí a pochutnali si na dobrom guláši. Počas priateľského posedenia sme sa mohli vyrozprávať, zasúťažiť si a veselo si zaspievať.

Nezanedbávame ani kultúrne podujatia v našom regióne. Každoročne sa zúčastňujeme divadelných predstavení v našom mestskom divadle. Na študentské roky sme si zaspomínali na divadelnej hre Ďapákovci v podaní členov prešovského divadla.

Do konca roka máme naplánované ešte pekné akcie, na ktoré sa všetci veľmi tešíme. Z uvedeného vyplýva, že život seniorov v Levoči je aktívny a bohatý na pekné zážitky z rôznych oblastí.

„Človek s prichádzajúcou starobou musí prejsť premenou, ktorá ho naučí vidieť svet inými očami.“

Výbor ZKSaOS



ZÁVER ŠKOLSKÉHO ROKU NA TRIDSAŤSEDMIČKE

Milí čitatelia,

letné a pre našich žiakov prázdninové dni sa už rozbehli a my sme ukončili ďalší školský rok, v ktorom sme si slávnostnou školskou akadémiou pripomenuli 60. výročie od otvorenia našej Základnej školy, Gašpara Haina – Tridsaťsedmičky.

Aj tento školský rok priniesol škole a našim žiakom mnohé úspechy v rôznych súťažiach, kde sme v každej oblasti – prírodovednej, spoločenskovednej, jazykovej a športovej obsadili prvé miesta v okresných kolách a nedali sme sa zahanbiť ani v krajských.

Prichádzajúcimi letnými dňami sme sa vybrali do múzeí, divadiel, plavární, Energylandie a, samozrejme, aj do prírody, ktorá je nám veľmi blízka. Žiaci nášho turistického krúžku len nedávno absolvovali túru v Tatranskom národnom parku, kde sa vybrali na chatu pri Zelenom plese. Trasa bola dlhá, ale s miernym stúpaním. Pri turis-

tickom chodníku bolo niekoľko drevených prístreškov, pod ktorými si žiaci oddýchlili. Cieľ trasy zvládli s prehľadom a hlavne s úsmevom na tvárach.

Mohli by sme menovať mnohé ďalšie aktivity našej školy, no tie už určite poznáte z nášho školského webu, ktorý Vám pravidelne prináša všetko podstatné a aktuálne.

Spoznávať krajinu, oddýchnuť si, načerpať energiu a mnohé ďalšie aktivity si už určite plánujete v týchto dňoch aj vy. Preto Vám chceme popriať krásne, horúce a hlavne príjemné letné prázdniny.

Moje poďakovanie patrí všetkým žiakom a učiteľom za ich prácu a reprezentáciu v súťažiach, ktorá nie vždy bola jednoduchá. De-

viatakom prajeme veľa úspechov v nových školách a tešíme sa na budúcich prvkov, ktorí zasadnú do lavíc po prázdninách. Krásne letné dni Vám praje Vaša Tridsaťsedmička.

**Mgr. Martina Stašková, riaditeľka školy
a kolektív zamestnancov ZŠ,
G. Haina 37, Levoča**



Úspechy Základnej umeleckej školy v Levoči v školskom roku 2022/2023

Je neodmysliteľnou súčasťou nášho mesta už vyše šesťdesiat rokov. Škola, v ktorej žiaci získavajú niečo viac ako len umelecké vzdelanie. Skúsenosti, zážitky, nové podnety, emócie... Naším žiakom ponúkame nefalšovaný dotyk s umením, príležitosť byť súčasťou niečoho krásneho, čo vytvárame spoločne a s láskou...

Blíži sa nám záver školského roka, a preto je na mieste bilancovať. Máme za sebou množstvo akcií, verejných, interných, absolventských koncertov. Pripravili sme podujatia Hráme a tancujeme, Rozprávku

Pyšná princezná v Spišskom Hrhove a mnoho iných vystúpení... Ich súčasťou ste boli ako návštevníci aj Vy – obyvatelia mesta Levoča. Veríme, že sme Vám pomocou krásy umenia sprostredkovali nezabudnuteľné zážitky.

My, učiteľia, sa spolu so žiakmi snažíme reprezentovať Základnú umeleckú školu v Levoči a tým aj naše krásne mesto v tom najlepšom svetle. Počas tohto školského roka sa nám podarilo uspieť aj na súťažiach, kde naši žiaci získali viacero významných ocenení:

CELOSLOVENSKÁ GITAROVÁ SÚŤAŽ „LA GUITAROMANIE“ v Martine

Nela Deptová – Baby kategória – 1. miesto v ZLATOM PÁSME, Miriam Krajňáková – 2. kategória – 1. miesto v ZLATOM PÁSME, Veronika Piatniková – 1. kategória – 3. miesto v ZLATOM PÁSME (Mgr. art. Marek Kamenický).

CELOSLOVENSKÁ GITAROVÁ SÚŤAŽ „SMIŽIANSKA GITARA“ v Smižanoch

Veronika Piatniková – 1.B kategória – 1. miesto v ZLATOM PÁSME, Tereza Pirščová – 3.C kategória – 1. miesto v ZLATOM PÁSME, Nela Deptová – Baby kategória – 2. miesto v ZLATOM PÁSME a Špeciálna cena pre najmladšieho účastníka celej súťaže, Miriam Krajňáková – 2.B kategória – ZLATÉ PÁSMO (Mgr. art. Marek Kamenický).

CELOSLOVENSKÁ GITAROVÁ SÚŤAŽ S MEDZINÁRODNOU ÚČASŤOU „GITAR-FEST“ v Gíraltovciach

Veronika Piatniková – 1. kategória – ZLATÉ PÁSMO, Miriam Krajňáková – 2. kategória – ZLATÉ PÁSMO, Tereza Pirščová – 3. kategória – ZLATÉ PÁSMO (Mgr. art. Marek Kamenický).



CELOSLOVENSKÁ VÝTVARNÁ SÚŤAŽ „NOVOROČENKY 2023“ v Rimavskej Sobote

Lucia Pirščová – 1. kategória – 1. miesto, Tamara Valosová – 2. kategória – 1. miesto, Katarína Kellnerová – 3. kategória – 3. miesto, Miriam Krajňáková, Katarína Žifčáková, Laura Borská, Jakub Griger – čestné uznanie (PaedDr. Ľubomír Repaský).

CELOSLOVENSKÁ SÚŤAŽ VÝTVARNEJ TVORBY „ANJEL VIANOC“ v Poprade

Dávid Nič – 3. miesto (PaedDr. Katarína Drahomírečká).

MEDZINÁRODNÁ DETSKÁ VÝTVARNÁ SÚŤAŽ „SMALL MONTMARTRE OF BITOLA“ v Bitole – Macedónsko

Kolektív žiakov – čestné uznanie (PaedDr. Ľubomír Repaský).

CELOSLOVENSKÁ KLAVÍRNA SÚŤAŽ „PIANOFORTE“ v Starej Ľubovni

Hana Pavlová – 1. kategória – STRIEBORNÉ PÁSMO, Ella Petrisková – 1. kategória – STRIEBORNÉ PÁSMO (Mgr. Alžbeta Kamenická, DiS.art.), Tatiana Piatniková – 2. kategória – STRIEBORNÉ PÁSMO (PaedDr. Mária Kamenická).

CELOSLOVENSKÁ SPEVÁCKA SÚŤAŽ „FULLSTAR“ v Ružomberku

Veronika Pagáčová – STRIEBORNÉ PÁSMO, Tímea Fudalyová – BRONZOVÉ PÁSMO (Mgr. Milan Pollák).

CELOSLOVENSKÁ SÚŤAŽ V SPEVE POPULÁRNEJ A MUZIKÁLOVEJ PIESNE „PREŠOVSKÝ ZLATÝ KLÚČIK“ v Prešove

Sofia Hrehorčáková – STRIEBORNÉ PÁSMO, Zuzana Zuščáková, Karolína Saporová, Lau-

ra Šuňavská, Tímea Caková, Kristína Lafková – BRONZOVÉ PÁSMO (MgA. Ján Filip, DiS.art.).

Veronika Pagáčová – BRONZOVÉ PÁSMO (Mgr. Milan Pollák).

CELOSLOVENSKÝ FESTIVAL KOMORNEJ HUDBY ZUŠ v Čadci

Spevácky zbor LABUŤ – ZLATÉ PÁSMO a Špeciálna cena festivalovej rady (Mgr. Milan Pollák).

KRAJSKÉ KOLO SÚŤAŽE „HVIEZDOSLAVOV KUBÍN“ v Prešove

Veronika Piatniková – 1. kategória PRÓZA – 1. miesto, Anna Zwancigerová – 3. kategória PRÓZA – čestné uznanie (PaedDr. Ľubomíra Kučková).

KRAJSKÁ KLAVÍRNA SÚŤAŽ v Spišskej Novej Vsi

Tatiana Piatniková – 2. kategória – ZLATÉ PÁSMO (PaedDr. Mária Kamenická), Hana Pavlová – 1. kategória – STRIEBORNÉ PÁSMO, Ella Petrisková – 1. kategória – BRONZOVÉ PÁSMO (Mgr. Alžbeta Kamenická, DiS.art.).

KRAJSKÉ KOLO SÚŤAŽE „DIVERTIMENTO MUSICALE“ v Levoči

Sláčikový orchester ZUŠ Levoča - STRIEBORNÉ PÁSMO (Bc. Zuzana Sakmárová, Matúš Pažický).

Štyria z našich absolventov úspešne vykonalí prijímacie skúšky na školy umeleckého zamerania:

Alexander Pirš – Fakulta dizajnu a umění L. Sutnara Západočeskej Univerzity v Plzni - odbor fotografia, Matúš Vrlák - Technická Univerzita v Košiciach, Katedra výtvarných

umení a intermédií (PaedDr. Ľubomír Repaský).

Karolína Saporová - Konzervatórium v Košiciach, odbor HDU (PaedDr. Ľubomíra Kučková, MgA. Ján Filip, DiS.art.).

Alex Koky - Konzervatórium v Košiciach, saxofón (Bc. Dominik Gura, DiS.art.).

A čo nás čaká v najbližšej dobe?

Aj napriek tomu, že sa tento školský rok blíži k svojmu záveru a brány školy sa pre žiakov na dva mesiace zatvoria, mnohí z nás budú počas leta súčasťou kultúrnych podujatí:

V mesiaci august sa spevácky zbor **Chorus Minor** pod vedením PaedDr. Márie Kamenickej zúčastní **6. ročníka Medzinárodného festivalu speváckych zborov „DRAGAN SHUPLEVSKI“** v Skopje v Macedónsku.

Žiaci výtvarného odboru pod vedením PaedDr. Ľubomíra Repaského sa na prelome júna a júla zúčastnia **Medzinárodného festivalu mládeže v meste Berceto – Taliansko**. Táto spolupráca sa uskutoční už po dvadsiatykrát.

Folklorný súbor LEVOČAN pod vedením Bc. Ladislava Lisovszkého, DiS.art. a Tatiany Stanislavovej, DiS.art. začiatkom júla vycestuje do Bosny a Hercegoviny, kde bude reprezentovať školu a mesto Levoča na **Medzinárodnom folklórnom festivale Stjepan Polje**.

Za kolektív Základnej umeleckej školy v Levoči spracovala
Mgr. Alžbeta Kamenická, DiS.art.



Spomienky a poďakovania



„Odišiel si tíško, nie si medzi nami,
v našich srdciach stále žiješ spomienkami“

Ján Bača

Dňa 13. 7. 2023 uplynie jeden rok, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, dedko, pradedko, brat a príbuzný Ján Bača.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína smútiaca rodina.



„Čas plynie a nevráti, čo vzal,
zostali len spomienky a v srdci žiaľ.“

Karol Baník

Dňa 9. júla 2023 uplynie 34 rokov, čo nás navždy opustil náš milovaný otec, dedo a pradedo Karol Baník.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.



Jozef Šimonič

Týmto chcem poďakovať lekárom a sestričkám neurologického oddelenia NsP v Levoči za starostlivosť a opateru môjho milovaného manžela Jozefa Šimoniča počas jeho hospitalizácie. Taktiež chcem poďakovať Mons. Františkovi Dluhošovi za pohrebné obrady a odslúženú sv. omšu a všetkým prítomným, ktorí sa zúčastnili poslednej rozlúčky s našim drahým.



„Čas neúprosne beží a nevráti, čo vzal.
Len láska, úcta a spomienky ostávajú.“

Ladislav Vitikač

Dňa 20. júla 2023 uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, náš otec a dedko Ladislav Vitikač.

Za tichú spomienku ďakujeme všetkým, ktorí nezabudli a spomínajú s nami.

S láskou a úctou spomína manželka Štefánia,
syn Marek, dcéry Janka a Marcelka s rodinami.



Pavol Gonda

Dňa 16. júla 2023 uplynie rok, kedy nás navždy opustil môj ocko, dedko a syn Pavol Gonda.

Spi sladko večný sen!

Každý deň na Teba spomína dcéra Livia s rodinou a mamka Anna.

RÍMSKOKATOLICKÁ CIRKEV

1. a 2. júla – **HLAVNÁ LEVOČSKÁ PÚŤ (sobota, nedeľa)**

2. júla – **TRINÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**

Nedeľné sv. omše s formulárom Navštívenia Panny Márie budú v Bazilike sv. Jakuba: o 6.00, 8.00 a 19.00 hodine. **Na Mariánskej hore podľa programu púte 2023**

Ako po iné roky aj teraz bude Televízia LUX prenášať liturgický program z Mariánskej hory v sobotu a v nedeľu.

3. júla – **SV. TOMÁŠA, APOŠTOLA**

5. júla – **SLÁVNOSŤ SV. CYRILA A METODA, SLOVANSKÝCH VIEROZVESTOV (streda)**

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.00, 8.00 a 19.00 hodine, v Závade a Levočskej Doline o 8.00 hodine.

Na Mariánskej hore sv. omša o 10.00 a 17.00 hodine.

6. júla – **PŮŤ KREŠŤANSKÝCH SENIOROV (štvrtok)**

Program na Mariánskej hore od 8.00 do 13.00 hodiny.

Slávnostná sv. omša, ktorú vysielala aj TV LUX, bude o 9.30 hodine.

Sv. omšu bude slúžiť emeritný biskup Mons. Andrej Imrich.

7. júla – **PRVÝ PIATOK V MESIACI**

Svätá spoveď v Bazilike sv. Jakuba štvrtok a piatok od 18.00 hodiny.

Chorých pri príležitosti prvého piatku navštívime v piatok od 8.00 hodiny.

9. júla – **ŠTRNÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**

Na Mariánskej hore októva hlavnej púte
O 14.00 modlitba sv. ruženca a sv. omša o 14.30 hodine.

11. júla – **SV. BENEDIKTA, OPÁTA, PATRÓNA EURÓPY, sviatok**

16. júla – **PÄTNÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**

Na Mariánskej hore sv. omša o 14.30 hodine.

V túto nedeľu si vykoná púť na Mariánsku horu Ružencové bratstvo z Levoče.

22. júla – **SV. MÁRIE MAGDALÉNY, sviatok**

23. júla – **ŠESTNÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**

O 10.00 hodine slávnostná odpustová sv. omša ku cti sv. Jakuba, apoštola. Na Mariánskej hore sv. omša o 14.30 hodine.

25. júla – **SLÁVNOSŤ SV. JAKUBA APOŠTOLA, patróna baziliky, farnosti a mesta**

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba 6.00, 8.00 a 19.00 hodine.

26. júla – **SV. ANNY, MATKY PANNY MÁRIE, spomienka, v Závade slávnosť.**

V Závade sv. omša o 17.00 hodine.

Vonkajšia odpustová slávnosť sv. Anny v Závade v nedeľu 30. júla 2023 o 10.30 hodine.

30. júla – SEDEMNÁSTA NEDEĽA V CE-ZROČNOM OBDOBÍ

Na Mariánskej hore sv. omša o 14.30 hodine.

Zmeny programov vyhradené

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

BOHOSLUŽOBNÝ PROGRAM NA MESIAC JÚL 2023:

Svätá liturgia v nedeľu o 10.00 hod.

Svätá liturgia počas pracovného týždňa o 16.30 hod.

Svätá liturgia počas pracovného týždňa ráno a v sobotu o 7.30 hod.

Svätá liturgia počas pracovného týždňa v deň sviatku o 18.00 hod.

(Prípadné zmeny budú ohlásené pri nedeľných oznamoch na www.grkattle.sk alebo na: facebook.com/grkattlevoča)

SVIATKY V MESIACI JÚL 2023:

1. a 2. júl – **Levočský odpust 2023** (pozri plagát)

5. júl – **Svätí Cyril a Metod, učelia Slovanov** (sviatok – 8.00 hod.)

9. júl – **6. nedeľa po Päťdesiatnici**

16. júl – **7. nedeľa po Päťdesiatnici**

Pamiatka otcov šiestich ekumenických snemov

17. júl – **Blažený Pavol Peter Gojdič, prešovský biskup** (sviatok – 18.00 hod.)

20. júl – **Svätý prorok Eliáš** (sviatok – 18.00 hod.)

23. júl – **8. nedeľa po Päťdesiatnici**

25. júl – **Zosnutie sv. Anny, matky presvätej Bohorodičky** (sviatok – 18.00 hod.)

30. júl – **9. nedeľa po Päťdesiatnici**

LEVOČSKÁ PŮŤ 2023

Slávnosť Navštívenia Prebáhlavenej Panny Márie

„Mária sa vydala na cestu a ponáhľala sa“ (Lk 1, 39)

PROGRAM SVÄTÝCH OMŠÍ

NEDĽA 25. 6. 2023 o 14.30 (Ján Záhradník)

PONDELOK 26. 6. 2023 o 17.00 (Stanislav Mládí)

UTOROK 27. 6. 2023 o 17.00 (Ján Marhefka)

STREDA 28. 6. 2023 o 17.00 (Jozef Šiška)

Štvrtok 29. 6. 2023 o 10.00 (J. E. Mons. Ján Kubas)

PIATOK 30. 6. 2023 o 17.00 (J. E. Mons. Andrej Bureš)

SOBOTA 1. júl 2023

9.00 Fatimská sobota (Mons. František Dlugoš)

10.00 Sv. omša s Eucharistickým požehnaním (Mons. František Dlugoš)

15.00 Gréckokatolícka liturgia (J. E. vladkyňa Marián Andrej Pacák CSsR)

17.00 Otváracia odpustová sv. omša, (Páter Michal)

19.00 Sv. omša, (J. E. Mons. František Rábek, ordinár OS a OZ SR)

21.00 BOH TO VIDÍ INAK – mládežnícky program

22.40 Eucharistická adorácia

23.00 Obnova krstných sľubov

Námestie Majstra Pavla – severný park

12.00 – 16.00 vystúpenie gospelových kapiel.

NEDĽA 2. júl 2023

0.00 Sv. omša s novokázanským požehnaním (Filip Žjura, Andrej Bratný)

1.30 Krížová cesta (Michal Štokan, diakon)

3.30 Liturgia hodín – Posvätné čítanie (Páter Miron)

5.30 Sv. omša (Matúš Knižický)

7.00 Gréckokatolícka liturgia (J. E. vladkyňa Marián Andrej Pacák CSsR)

8.15 Liturgia hodín – Ranné chvály (Páter Miron)

9.00 Radosť ružencu (Andrej Dominec, diakon)

10.00 Slávnostná odpustová sv. omša (J. E. Mons. Ján Grubauer, grécky arcibiskup)

SVIATOSŤ POKÁNIA V SOBOTU 1. JÚLA 2023 OD 8.00 HOD. AŽ DO SKONČENIA PŮTE

WYO 2023
Svetové dni mládeže
Lisabon 2023



„Neplačte veľmi nado mnou
nech môžem kľudne spať.
Boh pokynul, ja za ním idem,
muselo sa tak stať.“

Milan Dzurňák

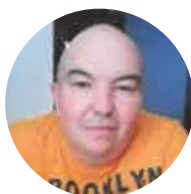
Dňa 28. 5. 2023 nás s pokorou a v tichosti predišiel do večnosti môj milovaný manžel, drahý otec, dedko a príbuzný vo veku 79 rokov.

Touto cestou chceme vyjadriť úprimnú vďaku p. dekanovi LCLic Petrovi Majcherovi a emeriťnému dekanovi Mons. Františkovi Dlugošovi za dôstojné odslúženie pohrebnej svätej omše a pohrebných obradov a ich povzbudivé slová.

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí prišli osobne odprevadiť nášho milovaného na jeho poslednej ceste.

Veľká vďaka patrí všetkým za sústrasti, modlitby a kvetinové dary.

S láskou manželka, deti a vnúčatá



„Čas plynie a nevráti, čo vzal,
zostali len spomienky a v srdci žiaľ.“

Tomáš Skasko

Dňa 27. júna uplynul 1 rok, čo nás navždy opustil môj milovaný syn, brat, strýko.

S láskou a úctou spomína mama Jana,
brat Marián, sestra Martina a neter Mírka.

„Bolesťou unavený navždy zaspal,
zanechal všetkých a všetko, čo v živote rád mal.
Čas tak neúprosne beží a nevráti, čo už raz vzal.“

Už nikdy nepovie moji drahí, tak veľmi vás mám rád.
Spi sladko svoj dlhý, večný sen,
a my v spomienkach sme s ním stále, každý deň.“

Juraj Šarišský

Dňa 12. 7. 2023 si pripomíname 8 rokov odo dňa, keď nás navždy opustil manžel, otec a dedko Juraj Šarišský.

S láskou, vďakou a úctou spomína manželka Alžbeta,
syn Rastislav a dcéra Iveta s rodinou.

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV, FARNOSŤ LEVOČA

„Mária sa vydala na cestu a ponáhľala sa“ (Lk 1, 39)

**VÁS POZÝVA NA
ODPUSTOVÚ SLÁVNOSŤ**

**Uloženia rúcha Presvätej Bohorodičky
Levoča 1. a 2. júl 2023**

1. 7. 2023 sobota Mariánska hora v Levoči 15.00 Svätá liturgia (na pohrom oltári) J. E. vladkyňa Marián Andrej Pacák CSsR (sv. prijímanie a myšlienka pri kápitale) 20.30 Moleben k Presvätej Bohorodičke (gréckokatolícka kaplnka) 23.15 Akatist k Presvätej Bohorodičke (gréckokatolícka kaplnka) Gréckokatolícky chrám – sídlisko Západ 16.30 Moleben svätej vody 17.00 Svätá liturgia 18.30 Veľká večera s litou 20.00 Akatist k Presvätej Bohorodičke 21.00 Eucharistická poklona s požehnaním	2. 7. 2023 nedeľa Mariánska hora v Levoči 7.00 Svätá liturgia (na pohrom oltári) J. E. vladkyňa Marián Andrej Pacák CSsR (sv. prijímanie a myšlienka pri kápitale) 10.00 Slávnostná svätá omša (na pohrom oltári) J. E. Mons. Ján Grubauer, grécky arcibiskup (sv. prijímanie a myšlienka pri kápitale) Gréckokatolícky chrám – sídlisko Západ 8.30 Slávnostný sv. ruženec 9.30 Svätá liturgia Moleben k Presvätej Bohorodičke, myšlienka
--	---

Spospev sa pri kápitale na Mariánskej hore a v gréckokatolíckom Chráme Presvätej Bohorodičky v Levoči.

Spomienky a poďakovania



„Čas plynie a nevráti, čo vzal.
Zostali len spomienky a v srdci žiaľ.“

Ján Hradiský

Magdaléna Hradiská



Uplynulo 15 rokov, keď nás 9. 6. v deň svojich narodenín navždy opustil náš drahý otec, svokor a starý otec Ján Hradiský a dňa 20. 7. si pripomenieme 3. výročie úmrtia našej milovanej mamky, svokry, babky a prababky Magdalény Hradiskej.

Tí, ktorí ste ich poznali, venujte im s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú dcéry Jana a Jarmila s rodinami.



MVDr. Marcel Muranský

Dňa 26. 5. 2023 nás náhle a nečakane opustil môj manžel MVDr. Marcel Muranský. Touto cestu sa chcem úprimne poďakovať emeritnému dekanovi Mons. Františkovi Dluhošovi za zádušnú sv. omšu i pohrebný obrad, speváckemu zboru Chorus minor za dôstojnú rozlúčku s jeho pozemským životom.

Ďakujem všetkým za prejavenú úprimnú sústrasť a modlitby.

Manželka Mária



„Odišiel si cestou, z ktorej sa nevracia,
ale milá spomienka na Teba sa nestráca.“

Róbert Mikula

Dňa 24. 7. 2023 si pripomíname prvé výročie odchodu do večnosti môjho syna, brata, švagra a príbuzného Róberta Mikulu.

Tí, ktorí ste ho poznali, prosím, venujte mu s nami tichú modlitbu a spomienku.

S úctou a láskou spomínajú mamka Marcela a sestra Evka s rodinou.



Michal Sivec

Dňa 12. 2. 2023 nás navždy opustil môj manžel, náš otec, dedko, brat, kmotor, krstný otec, švager, svokor, strýko a príbuzný vo veku 73 rokov. Chceme vyjadriť úprimnú vďaku pátrovi Martinovi M. Kollárovi za dôstojnú rozlúčku, duchovnú posilu, vysluhovanie sviatostí, pohrebnú svätú omšu a pohrebné obrady.

Veľká vďaka patrí praktickej lekárke Karin Hosovej za profesionálnu operáciu.

Úprimné poďakovanie patrí všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí nás sprevádzali na poslednej rozlúčke s našim drahým.

Celému smútiacemu zhromaždeniu ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary.

EVANGELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Služby Božie na mesiac júl 2023

Milí Levočania!

V tomto mesiaci júl sa chcem prihovoriť všetkým, ktorých sa týka koniec školského roka a začiatok prázdnin. Na konci pracovných období sa robí prehľad o tom, čo sa dosiahlo. Aj vy ste takéto hodnotenie držali v rukách v podobe vysvedčenia. Je to i čas poďakovať sa Bohu za dosiahnuté úspechy v škole, určite u každého sú, u jedného väčšie, u iného menšie. Ja chcem poďakovať našim žiakom evanjelického náboženstva Súkromnej ZŠ Ivonke Griegerovej a Matiasovi Suržinovi za výbornú reprezentáciu školy a zboru v Biblickej olympiáde. Prvé miesta vo svojich kategóriách v senioráte a výborné umiestnenie na celoslovenskom kole v Prešove. Je čas poďakovať sa za prežité mesiace v spoločenstve spolužiakov a spolupracovníkov. Chcem si však uvedomiť, že nielen intelektuálna múdrosť, ktorá sa získava štúdiom na školách, je dôležitá. Nadovšetko je dôležitá Božia múdrosť, ktorej počiatkom je bázeň pred Bohom, ako hovorí aj múdry kráľ Šalamún v knihe Prísloví 1,7:

„Bázeň pred Hospodinom je počiatkom poznania.“ O túto múdrosť, nie o silu, slávu a poklady, prosil Boha aj na začiatku svojho úspešného kráľovania. Hoci cez prázdniny budeme oddychovať, zvlášť od intelektuálnej práce, v duchovnom živote viery si nemožno "vziať dovolenku". Aj cez prázdniny treba rásť v múdrosti Božej. Už nebudeme musieť včas ráno bežať do školy, tak si nájdime viac chvíľok na pravidelné modlitby, štúdium Biblie a priestor načúvať Božiemu hlasu, zvlášť zrána, ako o to prosí aj kráľ Dávid v Žalme 143: **„Daj mi hneď zrána počuť svoju milosť. Daj mi poznať cestu, po ktorej mám kráčať, lebo ja dúfam v Teba, bo k Tebe pozdvihujem svoju dušu. Nauč ma plniť Tvoju vôľu, veď Ty si Boh môj, Tvoj dobrý Duch nech sprevádza ma po rovnej zemi.“** To vyprosujem od Boha pre všetkých „prázdninárov“ ale aj „neprázdninárov“ aj ja.

Prijmite pozvanie na podujatia, ktoré pre veľkých aj malých pripravujeme počas leta.

SLUŽBY BOŽIE V KOSTOLE NA NÁMESTÍ

2. 7. 2023 – 4. nedeľa po Svätej Trojici o 10.00,

spojené s vernisážou výstavy insitného umelca Jána Glóziky z Vojvodiny, Srbsko

5. 7. 2023 – (streda) Sviatok Cyrila a Metoda

10.00 - Slávnostné služby Božie pri príležitosti 200. výročia začiatku stavby Evanjelického kostola na Námestí Majstra Pavla a 310. výročie posvätenia druhého artikulárneho chrámu na Evanjelickom cintoríne v Levoči, kazateľom bude biskup VD ECAV Peter Mihoč.

14.00 – Pásmo slova a hudby s názvom V šľapajach predkov, vystúpenie hudobných hostí a prednáškou o histórii zboru, architektovi a architektúre kostola.

9. 7. 2023 – 5. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00,

so spomienkou na život a službu prvej evanjelickej farárky Dariny Bancíkovej

16. 7. 2023 – 6. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00**23. 7. 2023 – 7. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00****30. 7. 2023 – 8. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00,**

s programom detí a mládeže z Hudobného tábora a Organovej školy Marty Gáborovej

PRIPRAVILI SME PRE VÁS LETNÉ TÁBORY:

Denný hudobný tábor pre staršie deti a mládež od 24. 7. – 30. 7. 2023, od pondelka do piatka, vždy od 8.00 – 16.00 hod. Cena: 50€/osoba (v cene sú obedy, olovrant, pitný režim, programové materiály). **Čo zažijeme?** Biblické príbehy, hra na chimesy, športové a skupinové hry, tvorivé dielne – maľovanie s maliarkou.

Prihlásenie a otázky na tel. 0918 828 199 do 20. 7. 2023

Detský denný biblický tábor od 28. 8. – 1. 9. 2023, vždy od 8.00 – 16.00 hod. Cena: 40€/osoba (v cene sú obedy, olovrant, pitný režim, programové materiály). Tábor bude plný hier, zábavy, nebude chýbať pútavý biblický príbeh a možnosť naučiť sa hrať na afrických bubnoch djembe. Spoločne deti aj rodičia sa vyberieme na výlet do Muszyny v Poľsku a do Ľubovnianskych kúpeľov. Prihlásenie a otázky na tel. 0918828199 do 20. 8. 2023

Záujem o pastoraľnú návštevu alebo prislúženie Večere Pánovej v domácnostiach môžete nahlásiť na tel. číslo cirkevného zboru: 0917 771 758 alebo 0918 828 199 farárka Zuzana Durcová, prípadne e-mailom na faralevoca@gmail.com

**František Kramarčík**

S láskou si spomíname na nášho drahého otca, svokra a dedka Františka Kramarčíka, ktorý nás opustil v júli pred 30 rokmi.

Stále na Teba myslíme!

Syn Marián s manželkou Katkou a vnučky Kristínka a Alicka



„Odišiel si tiško, ako odchádza deň
a v našich srdciach zostáva spomienka len.
Nech s nami spomína každý,
kto ťa mal rád.“

Štefan Vrábel'

Dňa 31. 7. 2023 si pripomenieme prvé výročie odchodu do večnosti nášho milovaného otca, dedka, pradedka a svokra Štefana Vrábľa.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú deti Mária a Štefan s rodinami.

Slovíčko od minoritov

Ponáhľajme sa pomáhať ako Panna Mária

Drahí Levočania, hoci naše mesto má mnoho nádherných historických pamiatok a konajú sa u nás rôzne kultúrne a športové podujatia, predsa našou najväčšou udalosťou roka býva odpust na Mariánskej hore. Čo sem ľudí priťahuje? Preto je úcta k Panne Márii taká rozšírená?

Na Slovensku je Panne Márii zasvätená takmer štvrtina rímskokatolíckych kostolov (približne 656 z 2647) a viac než štvrtina gréckokatolíckych kostolov (približne 195 z 520). Z hľadiska viery vyznávame, že **Panna Mária je Kráľovnou neba i zeme**. Je kráľovnou nielen preto, že je Matkou Ježiša Krista, ale najmä preto, lebo ideálne spolupracovala a spolupracuje s Božou milosťou – s Božími darmi. Anjel o nej povedal, že je plná milosti (Lk 1, 28). Pán Ježiš povedal, náš **Boh nie je Bohom mŕtvych, ale živých, lebo pre neho všetci žijú**. (Lk 20, 38) Mária žije v nebi ako kráľovná, ale sa za nás aj prihovára. Prihovára sa za nás Duch Svätý (Rim 8, 26-27), prihovára sa za nás Ježiš (Rim 8, 34) a je pochopiteľné, že sa prihovárajú aj tí, čo sú mu blízki, a prvou je práve jeho Matka. Mária bola a je úplne poslušná Božej vôli – pokorná, odovzdaná, nevyvyšujúca sa – stala sa poslednou, ktorú Boh najviac vyvyšil. Sám Ježiš povedal, že **poslední budú prvými** (Mt 20, 16). Keď Máriu nasledujeme, objavujeme moc Božieho pôsobenia v nás. Objavujeme vnútornú harmóniu a silu. Uctievaním Márie objavujeme Boží zámer s každým z nás. Je to niečo nádherné, niečo prečo sa oplatí znášať únavu a nepohodlie púte. Púť vie priniesť veľa pokoja a lásky do duše a do

rodín. Najmä ak sa púť koná spoločne.

Heslom terajšej levočskej púte sú slová z evanjelia: **Mária sa vydala na cestu a ponáhľala sa** (Lk 1, 39). Identické heslo majú tohtoročné Svetové dni mládeže v Lisabone. Mladí, ale aj my všetci sme pozvaní uvažovať nad Máriinou rozhodnosťou okamžite sa ponáhľať k svojej príbuznej, ktorá, vo vysokom veku, bola v šiestom mesiaci tehotenstva. Mária nám ukazuje potrebu spraviť maximum pre každú ženu v požehnanom stave a ponáhľať sa pomáhať tam, kde je to práve potrebné. Snažme sa pomáhať každému človeku byť otvoreným na nový život. Týka sa to nielen budúcich mamičiek. Pán chce, aby sme sa všetci narodili znova, narodili z Ducha (Jn 3, 3-15), aby sme dovolili Božiemu Duchu premieňať nás. S našim spolubratom Tomášom M. Vlčekom sa viac ako stovka mladých vyberá do Lisabonu. Modlime sa za nich a modlime sa aj za nás, aby sme boli rozhodní ako Mária robiť vždy to, čo je správne, to, čo nás otvára na nový život.

Brat Martin Mária Kollár OFMConv.

V JÚLI POZÝVAME NA:

1.7. Púť Kruciáty oslobodenia človeka – z Kežmarku na Mariánsku horu

10. - 15. 7. Prázdniny u minoritov – pre mladých od 15 rokov – dopoludnia práca, popoludní výlety do okolia; s možnosťou ubytovania v kláštore

28. 7. Mariánske stretnutie – po svätej omši o 15.50 stretnutie Rytierov Nepoškvrnenej a ctiteľov Panny Márie

Levočský MTB maratón je za dverami

Deň 15. júl bude v znamení osláv, keď do Levoče zavíta jubilejný 10. ročník ŠKODA BIKE OPEN TOUR pod názvom Škoda MTB maratón Levočské vrchy Levoča. Riaditeľkou týchto prestížnych pretekov je **Mária Stanovičová**, technické zabezpečenie a trať má na starosti **Rastislav Kubovčík**. Obaja sú zanietení cyklisti a tréneri klubu CYKLO SPIŠ. Záštitu nad podujatím prevzalo mesto Levoča. Pomocnú ruku podá Mestské kultúrne stredisko a ďalšie zložky patriace mestu.

V krátkosti zhrnieme, na čo sa môžete tešiť. Pre účastníkov podujatia je pripravených päť tratí. Začneme najkratšou detskou trasou, ktorá bude pripravená na mestskom okruhu na Námestí Majstra Pavla v dĺžke 3 a 6 km. Pre súťažiacie rodiny v kombinácii rodič - dieťa je pripravený 10 km okruh. Od 15 rokov je na výber najkratšia trať vedúca cez Levočské vrchy, ideálna pre hobbikov v dĺžke 24 km, stredná trať pre aktívnych cyklistov v dĺžke 48 km a najdlhšia 72 km trať. To už bude riadna výzva pre odvážlivcov. Bližšie a podrobné informácie sa dočítate na www.cyklospis.sk.

„Oproti minulému roku sa nám podarilo uatvoriť mesto. Detská trať bola vlani situovaná mimo centra, tento rok sa bude odohrávať na námestí. Trasa dlhších tratí zostala nezmenná,“ povedal tréner.

Každoročnou súčasťou maratónu je bohatý program aj tombola. Na aké ceny sa môžu tešiť účastníci nadchádzajúceho ročníka? „Ceny postupne dolaďujeme s našimi sponzormi. Hlavnú cenu dodala spoločnosť Škoda Auto Slovensko. Ide o zapožičanie vozidla Škoda Enyaq IV na týždeň a cyklo nosič značky ŠKODA,“ povedala trénerka. Nudiť sa nebudú ani fanúšikovia, rodinní príslušníci alebo návštevníci pretekov. „Nebude chýbať ani kultúrny program. Pretekári budú mať v cene štartovného zabezpečenú stravu v Levočskom Gastrodome, pitný režim, sponzorské suveníry a novinkou bude „zážitkový“ suveníry, čo bude prekvapenie organizátorov.

„Chceme, aby táto veľká udalosť nebola iba o pretekoch. Na iných športových podujatiach dostane účastník tašku so suvenírmi, ktoré sú vopred predurčené na odpad. Navyše sa snažíme viesť maratón v šetrnom duchu. Chýbať nebudú ani atrakcie pre deti, ako nafukovací

hrad, kreslenie, maľovanie na tvár, cukrová vata a ďalšie atrakcie. Chceme, aby bol kultúrny program zameraný hlavne na deti.“

Konanie MTB maratónu si vyžiada dopravné obmedzenia, ktoré sa dotknú najmä obyvatelov a návštevníkov Námestia Majstra Pavla. „Na základe vypracovaného dopravného projektu bude uzavreté námestie od siedmej hodiny ráno do šestnástej hodiny popoludní. Pozývame všetkých Levočanov na toto nádherné podujatie. Očakávame cyklistov z celej strednej Európy. Levočská základňa je veľmi malá, preto pozývame aj domácich s deťmi.

Pre levočské deti máme pripravené štartovné zadarmo, potrebné je vopred sa prihlásiť na www.cyklospis.sk,“ povedal tréner.

„Bude to veľká oslava cyklistiky v Levoči. Vďaka podpore mesta Levoča, spoločnosti Škoda Auto Slovensko a vašej osobnej podpore je podporovaný klub CYKLO SPIŠ a hlavná zložka podpory mládeže,“ dodala trénerka.

Jakub Hlubek, externý redaktor
cycling-info.sk a bývalý jazdec klubu
CYKLO SPIŠ

**CYKLISTICKÉ PRETEKY
PRE DETI A RODINNÉ TÍMY**
15. 7. 2023 Námestie Majstra Pavla v Levoči

KATEGÓRIE
Family: rodič + dieťa 1 - 7 rokov
Family: rodič + dieťa 8 - 14 rokov
Deti: 5 - 9 rokov
Deti: 10 - 14 rokov

PROGRAM
Prihlasovanie: Kino Úsmev Levoča od 8.00 do 10.00 hod.

ŠTART
10.20 - kategória Family
10.30 a 10.45 - kategória Deti
15.00 - vyhlásenie výsledkov
Vyhodnocujú sa zvlášť chlapci a zvlášť dievčatá.

TRASY
Family - 10 km Deti - 3 a 6 km

ŠTARTOVNÉ
Family - 10 € Deti - 5 €
Deti z Levoče štartovné zadarmo.

Pripravená detská zábavná zóna, edukačné hry, program, maľovanie na tvár, občerstvenie.

CYKLO SPIŠ v spolupráci s MESTOM LEVOČA, pre vás tento rok pripravili cyklistické preteky pre deti a rodinné tímy.

Atmosféru prestížnych profesionálnych pretekov si tak môžu naplno užít deti a aj rodiny s deťmi a navyše dostanú šancu vyhrať skvelé ceny.

Každé dieťa získa odmenu.

Cyklistické preteky ŠKODA MTB Levočské vrchy - Levoča Dopravné obmedzenia

Pre organizovanie cyklistických pretekov ŠKODA MTB Levočské vrchy - Levoča bude dňa 15. 7. 2023 (sobota) zavedený osobitný dopravný režim v meste Levoča.

Vjazdy na Námestie Majstra Pavla budú uzatvorené v čase od 7.00 do 16.00 hod. Obchádzková trasa bude vedená po miestnych komunikáciách Ružová, Vetrová, Uholná, Kláštorská ulica, Ulica Gustáva Hermanna a Mäsiarska ulica.

MHD bude premávať podľa platného cestovného poriadku.

Pre parkovanie autobusov návštevníkov mesta Levoča bude vymedzený jeden jazdný pruh na ceste III/3225 (Kežmarská cesta) v smere od Levočskej Doliny.

Parkovanie osobných motorových vozidiel bude povolené na parkoviskách v hradobnej priekope a na miestnych komunikáciách nepodliehajúcich osobitnému dopravnému režimu.

Počas pretekov bude usporiadateľská služba upozorňovať vodičov a ostatných účastníkov cestnej premávky prechádzajúcich, resp. križujúcich trasu pretekov (Baštová, Kláštorská, Košická ulica,...) na zvýšenú opatnosť.

Mesto Levoča a organizátori podujatia ďakujú účastníkom cestnej premávky za porozumenie a veria, že tolerantným prístupom všetci prispejeme k bezpečnému priebehu pretekov.

ŠKODA MTB MARATÓN LEVOČA 2023

ELEKTRO
DOVOLENKA
NA SLOVENSKU

ZAREGISTRUJ SA
A HRÁŠ O MNOŽSTVO SUPER CIEN
www.sbot.sk



15. 7. 2023

**VYHRAJ ELEKTRO
DOVOLENKU** na Slovensku
+ **Enyaq iV** na týždeň

PRETEKY PATRIA
DO SLOVENSKEHO POHÁRA XCM.

Všetky obrázky sú ilustračné.

Dlhá trať	72 km
Stredná trať	48 km
Krátka trať	24 km
Škoda Family	10 km
E-Bike	48 km
Detská trať	3 a 6 km



Staňte sa súčasťou úspešnej firmy s dlhodobou tradíciou!



Do nášho tímu **STIEBEL ELTRON Slovakia**
(bývalý Tatramat - ohrievače vody)
hľadáme šikovných pracovníkov na pozície:

- › **Výrobný pracovník pri výrobe ohrievačov vody**
- › **Montážny pracovník pri výrobe tepelných čerpadiel**
- › **Zváračský robotník, pájkovač**
(práca vhodná aj pre ženy)
- › **Strihač-lisár**
- › **Zvárač**
- › **Smaltár**
- › **Morič**

Základná hodinová mzda pri nástupe sa pohybuje
v rozmedzí **5,54 € - 6,50 € brutto / hodina**
v závislosti od pracovnej pozície.

Plat počas skúšobnej doby: **1100 € - 1160 € brutto**
v závislosti od pracovnej pozície.

Plat po úspešnom absolvovaní skúšobnej doby:
1140 € - 1510 € brutto v závislosti od pracovnej
pozície. Zamestnanec má nárok na dovolenkový
a vianočný príspevok.

Ak Vás naša ponuka zaujala, pošlite nám
štruktúrovaný životopis na e-mailovú adresu:

kariera@stiebel-eltron.sk

Bližšie informácie na tel. čísle **052/71 27 225**.

Zamestnanecké výhody, benefity

- › **NÁBOROVÝ PRÍSPEVOK VO VÝŠKE 250 €**
po skúšobnej dobe
- › príspevok zamestnávateľa na doplnkové
dôchodkové poistenie
- › vianočná a dovolenková odmena
- › zvýhodnený predaj firemných výrobkov
- › firemné spoločenské posedenia (vianočný večierok,
family day, deň detí)
- › odmena pri odchode do dôchodku a narodení
dieťaťa
- › firemné športové aktivity

**Od 1. augusta spúšťame pravidelnú
linku firemnej autobusovej dopravy
z a do Levoče**

STIEBEL ELTRON Slovakia, s.r.o.
je výrobcom elektrických, kombinovaných
a solárnych ohrievačov vody a tepelných čerpadiel